

UNIVERSOS DE SENTIDO ANCLADOS EN LOS USOS DE LAS PLANTAS  
ANCESTRALES Y MEDICINALES COMERCIALIZADAS EN PLAZAS DE  
MERCADO DE LA CIUDAD DE POPAYÁN



Universidad  
del Cauca

EDNA JINELLY OROZCO PAPAMIJA

YULI VIVANA DIAZ LUGO

UNIVERSIDAD DEL CAUCA  
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES  
LICENCIATURA EN ESPAÑOL Y LITERATURA  
POPAYÁN

2022

UNIVERSOS DE SENTIDO ANCLADOS EN LOS USOS DE LAS PLANTAS  
ANCESTRALES Y MEDICINALES COMERCIALIZADAS EN PLAZAS DE  
MERCADO DE LA CIUDAD DE POPAYÁN



Universidad  
del Cauca

EDNA JINELLY OROZCO PAPAMIJA

YULI VIVANA DIAZ LUGO

Informe final del Trabajo de Grado presentado como requisito parcial para optar al título de  
Licenciada(s) en Español Y Literatura

DIRECTOR, DOCTOR JOSÉ OLMEDO ORTEGA HURTADO

UNIVERSIDAD DEL CAUCA

FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES

LICENCIATURA EN ESPAÑOL Y LITERATURA

POPAYÁN

2022

## NOTA DE ACEPTACIÓN

El director y jurado del trabajo de grado denominado Universos de sentido anclados en los usos de las plantas ancestrales y medicinales comercializadas en plazas de mercado de la ciudad de Popayán, elaborado por Edna Jinelly Orozco Papamija y Yuli Viviana Diaz Lugo, una vez realizado el informe final y aprobado la sustentación del mismo, autorizan a sus autoras para que realicen gestiones administrativas correspondientes a su título profesional.

---

Director

---

Jurado

---

Jurado

Popayán, 2022

## DEDICATORIA

Dedicamos este trabajo y este gran logro a nuestras familias por estar siempre a nuestro lado brindándonos su apoyo, su paciencia y comprensión, especialmente a nuestras abuelas por ser nuestra fuente de inspiración en esta investigación.

Al profesor Dr. José Olmedo Ortega Hurtado por ser nuestro director; su guía y paciencia nos ayudó a crecer académicamente.

Y a la comunidad de vendedoras y vendedores de plantas ancestrales en las plazas de mercado por brindarnos su ayuda, tiempo e información pertinente.

## AGRADECIMIENTOS

Agradecemos en estas líneas la ayuda que muchas personas nos han prestado durante el camino de investigación y redacción de este trabajo. En primer lugar, a nuestros padres que nos han ayudado y apoyado en todo este proceso, a nuestro tutor, Dr. José Olmedo Ortega Hurtado, por habernos orientado en todos los momentos que necesitamos de sus aportes, de sus consejos y experticia.

Así mismo, deseamos expresar nuestro agradecimiento a las vendedoras y vendedores de los puestos de venta de plantas ancestrales en las galerías La Esmeralda, el Barrio Bolívar y Bello Horizonte que nos prestaron su tiempo, por todas las atenciones e información brindada a lo largo de esta indagación, también a las personas sabedoras de las plantas ancestrales entrevistadas que, con su sabiduría, conocimiento y apoyo, colaboraron en la construcción de este trabajo.

No podemos dejar de agradecer especialmente a las mujeres, mamás, abuelas, conocedoras de las plantas que con sus saberes han rodeado la atmósfera familiar de historias, tradiciones, creencias populares y experiencias vividas en torno a las yerbas medicinales, culinarias y esotéricas, que, gracias al conocimiento de su uso y preparación, apoyaron el presente estudio.

A la Universidad del Cauca por ser la sede de todo el conocimiento adquirido en estos años.

## TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN.....	11
CAPÍTULO 1. EL PROBLEMA.....	13
1.1 Descripción del problema.....	13
1.2 Pregunta problema.....	<a href="#">17</a>
1.3 Preguntas orientadoras.....	<a href="#">17</a>
1.4 Objetivos.....	<a href="#">18</a>
1.4.1 Objetivo general.....	18
1.4.2 Objetivos específicos.....	18
1.5 Justificación.....	<a href="#">19</a>
CAPÍTULO 2. MARCO TEÓRICO.....	22
2.1 Estado del arte.....	22
2.2 Modelo teórico metodológico.....	25
2.2.1 Semiosis social.....	<a href="#">26</a>
2.2.2 Semiósfera urbana.....	28
2.2.3 Imaginarios urbanos.....	30
2.2.4 Sistemas, códigos y prácticas de sentido.....	33
2.2.5 Significados y sentidos.....	<a href="#">34</a>
2.2.6 Texto\discurso.....	36
2.2.7 Contextos.....	38
CAPÍTULO 3. METODOLOGÍA.....	41
3.1 Naturaleza de la investigación.....	41
3.2 Población y muestra.....	42

3.3. Técnicas de recolección de la información.....	43
3.4 Fases del estudio.....	43
3.5 Categorías del estudio.....	<a href="#">44</a>
<b>CAPÍTULO 4. RESULTADOS.....</b>	<b><a href="#">47</a></b>
4.1 Espacio urbano en las plazas de mercado La Esmeralda, Barrio Bolívar y Bello Horizonte.....	48
4.2 Comercialización de plantas ancestrales en las plazas de mercado de Popayán.....	58
4.2.1. Significados y sentidos en las propiedades de las plantas.....	60
4.3 Contexto comercial de las plantas medicinales, culinarias y esotéricas en las galerías.....	73
4.4 Gastrosemiótica de las plantas ancestrales .....	76
4.4.1 Algunos platos típicos en la semiósfera urbana en Popayán.....	79
4.5. Semiología medicinal con algunas plantas ancestrales.....	<a href="#">83</a>
4.5.1 Fitoterapia.....	<a href="#">85</a>
4.6 Esoterismo de las plantas ancestrales.....	<a href="#">88</a>
4.7. Ruralización e hibridación de la cultura urbana a partir de plantas ancestrales y medicinales.....	<a href="#">93</a>
4.8. Puntos de vista ciudadanos sobre las plantas ancestrales.....	<a href="#">99</a>
4.8.1. Lo que se cuenta de las plantas medicinales.....	<a href="#">99</a>
4.8.2. Lo que se cuenta de las plantas culinarias.....	<a href="#">100</a>
4.8.3. Lo que se cuenta de las plantas esotéricas.....	<a href="#">101</a>
4.8.4. Otros sentidos de las plantas.....	<a href="#">101</a>
<b>CONCLUSIONES.....</b>	<b><a href="#">103</a></b>
<b>REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....</b>	<b><a href="#">106</a></b>
<b>ANEXOS.....</b>	<b><a href="#">112</a></b>

## LISTA DE TABLAS

Tabla 1. Categorías e indicadores.....	<a href="#">44</a>
Tabla 2. Venta de plantas ancestrales en tres galerías de Popayán.....	<a href="#">59</a>
Tabla 3. Lista de plantas ancestrales.....	<a href="#">60</a>
Tabla 4. Propiedades y usos medicinales de la albahaca.....	<a href="#">61</a>
Tabla 5. Propiedades y usos medicinales de la caléndula.....	<a href="#">61</a>
Tabla 6. Propiedades y usos medicinales del cedrón.....	<a href="#">62</a>
Tabla 7. Propiedades y usos medicinales de la hierbabuena.....	<a href="#">62</a>
Tabla 8. Propiedades y usos medicinales del hinojo.....	<a href="#">62</a>
Tabla 9. Propiedades y usos medicinales del limoncillo.....	<a href="#">63</a>
Tabla 10. Propiedades y usos medicinales de la manzanilla.....	<a href="#">63</a>
Tabla 11. Propiedades y usos medicinales de la menta.....	<a href="#">64</a>
Tabla 12: Propiedades y usos medicinales del romero.....	<a href="#">64</a>
Tabla 13: Propiedades y usos medicinales del apio.....	<a href="#">65</a>
Tabla 14: Propiedades y usos medicinales del poleo.....	<a href="#">66</a>
Tabla 15: Propiedades y usos medicinales de la valeriana.....	<a href="#">66</a>
Tabla 16: Propiedades y usos medicinales del azafrán.....	<a href="#">67</a>
Tabla 17: Propiedades y usos medicinales del cimarrón.....	<a href="#">67</a>
Tabla 18: Propiedades y usos medicinales del cilantro.....	<a href="#">67</a>
Tabla 19: Propiedades y usos medicinales del orégano.....	<a href="#">68</a>
Tabla 20. Propiedades y usos medicinales del perejil.....	<a href="#">68</a>
Tabla 21. Propiedades y usos medicinales del tomillo.....	<a href="#">68</a>
Tabla 22. Propiedades y usos medicinales de la acelga.....	<a href="#">69</a>



Tabla 23. Propiedades y usos medicinales de la espinaca.....	<a href="#">69</a>
Tabla 24. Propiedades y usos medicinales de la ruda.....	<a href="#">70</a>
Tabla 25. Propiedades y usos medicinales de la salvia.....	<a href="#">70</a>
Tabla 26. Propiedades y usos medicinales de la verbena. ....	<a href="#">70</a>
Tabla 27. Propiedades y usos medicinales de la sábila.....	<a href="#">71</a>

#### TABLA DE FIGURAS

Figura 1. Modelo teórico metodológico de la investigación.....	<a href="#">26</a>
Figura 2. Fases del estudio.....	<a href="#">44</a>
Figura 3. Mapa de la plaza Bello Horizonte.....	<a href="#">49</a>
Figura 4. Fotografía de la plaza de mercado Bello Horizonte.....	<a href="#">50</a>
Figura 5. Fotografía del puesto de venta en la plaza Bello Horizonte.....	<a href="#">50</a>
Figura 6. Fotografía del vendedor 1 de Bello Horizonte.....	<a href="#">51</a>
Figura 7. Mapa de la plaza del Barrio Bolívar.....	<a href="#">52</a>
Figura 8. Fotografía de la plaza de mercado Barrio Bolívar.....	<a href="#">53</a>
Figura 9. Fotografía del vendedor 1 del Barrio Bolívar.....	<a href="#">54</a>
Figura 10. Mapa de la plaza La Esmeralda.....	<a href="#">54</a>
Figura 11. Fotografía de la plaza de mercado La Esmeralda.....	<a href="#">55</a>
Figura 12. Fotografía del vendedor 1 de La Esmeralda.....	<a href="#">56</a>
Figura 13. Fotografía del vendedor 2 de La Esmeralda.....	<a href="#">57</a>
Figura 14. Fotografía del vendedor 3 de La Esmeralda.....	<a href="#">58</a>
Figura 15. Gráfico de los usos de las plantas.....	<a href="#">74</a>
Figura 16. Gráfico de las plantas culinarias.....	<a href="#">74</a>
Figura 17. Gráfico de las plantas medicinales.....	<a href="#">75</a>

Figura 18. Gráfico de las plantas esotéricas.....	<a href="#">75</a>
Figura 19. Fotografía del perejil y el cilantro.....	<a href="#">78</a>
Figura 20. Fotografía de la raíz del azafrán.....	<a href="#">78</a>
Figura 21. Fotografía de plato típico payanés: Rellena.....	<a href="#">79</a>
Figura 22. Fotografía de plato típico payanés: Sancocho.....	<a href="#">80</a>
Figura 23. Fotografía de plato típico payanés: Ají.....	<a href="#">80</a>
Figura 24. Fotografía de plato típico payanés: Champú.....	<a href="#">81</a>
Figura 25. Fotografía de bebida de hierbabuena: té mojito.....	<a href="#">81</a>
Figura 26. Fotografía de bebida de hierbabuena: mojito cubano.....	<a href="#">82</a>
Figura 27. Fotografía de la flor de caléndula.....	<a href="#">86</a>
Figura 28. Fotografía de infusión de hierbabuena.....	<a href="#">87</a>
Figura 29. Fotografía de baños esotéricos.....	<a href="#">89</a>
Figura 30. Fotografía del romero.....	<a href="#">90</a>
Figura 31. Fotografía del tomillo.....	<a href="#">91</a>
Figura 32. Fotografía de la albahaca.....	<a href="#">91</a>
Figura 33. Fotografía de la ruda.....	<a href="#">92</a>
Figura 34. Fotografía de la verbena.....	<a href="#">92</a>
Figura 35. Fotografía del hinojo.....	<a href="#">93</a>
Figura 36. Gráfico de los municipios de procedencia de las plantas.....	<a href="#">97</a>

## INTRODUCCIÓN

La presente investigación denominada “Universos de sentido anclados en los usos de las plantas ancestrales y medicinales comercializadas en plazas de mercado de la ciudad de Popayán” se adscribe en el campo de la semiótica cultural que trata los hechos sociales como fenómenos de comunicación y significación. La cultura se puede estudiar desde diversas perspectivas, entre ellas puede ser examinada como un sistema de signos, un fenómeno comunicativo y significativo, una producción social del sentido.

El propósito general de esta investigación es efectuar un análisis a las prácticas de significación y comunicación de las plantas medicinales y ancestrales comercializadas en plazas de mercado del Barrio Bolívar, La Esmeralda y Bello Horizonte en la cultura urbana de la ciudad de Popayán, a partir de matrices teóricas de la semiótica cultural. En este marco, se genera un modelo teórico-metodológico que desde matrices semióticas posibilitan describir y explicar los universos de sentido anclados en estos sistemas significantes de la cultura urbana.

El interés analítico de la investigación se justifica, entre otros aspectos, en el creciente interés académico nacional e internacional por abordar estudios sociales y humanos desde la semiótica de la cultura, en la escasez de estudios semióticos sobre la semiósfera urbana en nuestra región, en la Universidad del Cauca y en particular en el programa de Licenciatura en Literatura Y Lengua Castellana, como también en lo precisado en los Lineamientos Curriculares del área de Lenguaje del Ministerio de Educación Nacional -MEN- (1998), a efectuar estudios referidos a los procesos de construcción de sistemas de significación

El presente trabajo está estructurado en cinco capítulos. El primer capítulo presenta la descripción del problema, las preguntas, objetivos y justificación de la investigación. El segundo capítulo, previa exposición del estado del arte, postula y desarrolla un modelo teórico metodológico para el estudio que integra las categorías de semiosis social, semiósfera urbana, imaginarios urbanos, sistemas, códigos y prácticas de sentido, significados y sentidos, texto/código y contextos. El tercer capítulo incursiona en la naturaleza de la

investigación, la población y muestra, las técnicas para la recolección de la información, los instrumentos empleados y las categorías e indicadores que iluminan la ruta metodológica del estudio, se resalta que la naturaleza de la presente investigación es cualitativa, de corte descriptivo y enfoque hermenéutico. El cuarto capítulo presenta los resultados de la investigación desarrollando aspectos relacionados con el espacio urbano en las plazas de mercado La Esmeralda, el Barrio Bolívar y Bello Horizonte; la comercialización de plantas ancestrales en las plazas, su contexto comercial, el estudio de las plantas ancestrales a partir de la gastrosemiótica, la semiología medicinal y el esoterismo, la ruralización e hibridación de la cultura urbana y los puntos de vista ciudadanos sobre las plantas ancestrales. El quinto capítulo presenta las conclusiones, algunas recomendaciones y deja abierto el espacio a futuras investigaciones.

Finalmente, no sobra indicar que la investigación se desarrolló en el contexto de la pandemia del Covid-19 con sus restricciones, confinamientos, protocolos de bioseguridad institucionales y de la sociedad en pro de garantizar la salud y vida de la población, situación que estableció limitaciones a los desplazamientos a las plazas de mercado, a las entrevistas a las vendedoras y vendedores y en general, al trabajo de campo. No obstante, el interés y compromiso académico por sacar adelante la investigación condujo a buscar alternativas, tales como entrevistas virtuales, uso de redes sociales, llamadas telefónicas y seguimiento de protocolo de bioseguridad —tapabocas, gel antibacterial, distancias, lavado de manos— y en el período post pandémico (?) acelerar la observación, la recolección de la información, el registro fotográfico, las entrevistas, etc., que llevaron a feliz término el estudio que a continuación se presenta.

# CAPÍTULO 1

## EL PROBLEMA

### 1.1 Descripción del problema

La presente descripción del problema se focaliza en los siguientes lineamientos argumentales: en primer lugar, se aborda la semiótica de la cultura urbana desde la perspectiva de las plantas medicinales; en segundo lugar, se presentan las situaciones problemáticas que se tejen sobre este tema; en tercer lugar, se aborda el concepto de ciudad alimentado por matrices de la ruralización; en cuarto lugar, se presentan las preguntas de investigación y los objetivos de la misma; y, en quinto lugar, se justifica el estudio.

Esta investigación se adscribe en el campo de la semiótica de la cultura urbana; la semiótica, entendida como la teoría general de los sistemas de significación, o la disciplina formal de los signos orientada hacia la filosofía del hombre en la cultura, comprende al hombre como un sujeto simbolizador de la realidad natural y social que realiza la transformación de dicha verdad en sistemas de mediación simbólica. En ese sentido, las hierbas constituyen un medio valioso de relación del hombre con lo natural y ancestral, el uso y representación de las plantas difiere entre grupos sociales, familiares e individuales, para unos puede representar la medicina casera, el aromático alimento en las comidas, la frescura y dulzura de sus olores perfumados, o la buena energía y protección; estas características varían entre lo mágico esotérico, lo alimenticio y lo medicinal. También varían de cultura a cultura.

Según la Organización Mundial de la Salud —OMS— (1979) una planta medicinal es definida como cualquier especie vegetal que contiene sustancias empleadas para propósitos terapéuticos o cuyos principios activos pueden servir de precursores para la síntesis de nuevos fármacos. Para que una medicina pueda considerarse tradicional, debe cumplir con el requisito de tener arraigo histórico, cultural y social, en el entramado de la tradición de un pueblo, por tanto, las medicinas tradicionales constituyen, “un patrimonio anónimo de un

pueblo, que se transmite de generación en generación por relaciones orales, a través de creencias y prácticas perdurables, que se fundamentan en conocimientos empíricos acerca del medio ambiente (p. 78).

La investigación se organiza dentro de las semióticas específicas y concretamente en la Semiótica de la cultura, puesto que la cultura es una construcción humana e histórica, una memoria colectiva que hace posible la comunicación entre los miembros de una colectividad. En las plazas de mercado donde se reúnen diferentes pobladores se dan procesos de construcción social y cultural que han tenido desarrollos en el tiempo y el espacio. Un caso de estos es la presencia del campesinado y de las culturas indígenas en los espacios de las plazas de mercado urbanas que evidencian la ruralización de la ciudad, la convivencia de múltiples estilos de vida, eje fundamental en este proceso de ruralización, que conservan valores, costumbres, lenguajes, prácticas, cosmovisiones, en fin, universos de sentido arraigados a la cultura de su región, que se mezclan o hibridan en los espacios de las galerías, evidenciando el influjo de la ruralización y su impacto en la urbanidad, y configurando una cultura de diversidad y multiplicidad entre sujetos, con un legado en las prácticas sociales urbanas, confirmando lo que dice Silva (2006) en *Imaginarios Urbanos*: “Nuestras ciudades de América latina, no sólo se urbanizan sino que también sufren el efecto contrario: se ruralizan” (p. 68).

El segundo lineamiento argumental se enmarca en algunas situaciones problemáticas sobre el objeto de estudio, entre ellos, algunos autores como Barthes (1993) en *La aventura semiológica* y Salcedo (2010) en *Cali Educación, identidad y comportamiento ciudadano en el espacio público* han aludido al concepto de ciudad desconociendo el influjo de la ruralidad, Gainza (2013) y Barthes ; es escasa la reflexión de la ciudad alimentada desde las galerías y plazas de mercado que sirvan como insumo y capital académico para la comprensión de la ciudad; la heterogeneidad de prácticas sociales sobre las plantas y sus usos culinarios, medicinales y esotéricos, así como sus representaciones y diversidad de puntos de vista ciudadanos han sido poco examinados y ameritan tener estudios desde ópticas diversas, para el caso que nos ocupa, los estudios semióticos; existe la necesidad de darle relevancia a la

hibridación cultural presente en las galerías, espacios de estudio, lugar en que convergen campesinos, indígenas, ciudadanos de diversas edades, géneros, estratos sociales con diversidad de prácticas gastronómicas, medicinales y esotéricas; la limitada información científica de algunas plantas esotéricas; la poca investigación que se le ha dado a los saberes de los vendedores en las plazas de mercado de las plantas ancestrales; la falta de estudios sobre los procesos de asentamientos y consolidación urbana de las galerías de Popayán; la poca indagación académica sobre las plantas en la elaboración de platillos, en el empleo de prácticas mágicas y de curación; y por último, la reivindicación agrícola del campesinado en la siembra y cosecha de plantas ancestrales en beneficio de sus recursos vegetales para la venta en el mercado urbano.

El tercer lineamiento argumental, como se ha aludido, es el abordaje del concepto de ciudad alimentado de matrices de la ruralización. La noción de ciudad tiene diversos acercamientos teóricos y conceptuales, como espacio físico, como espacio social, como ciudad imaginada, como discurso, etcétera. La ciudad es algo más que edificios, avenidas, calles, parques, centros comerciales, restaurantes, bares, galerías. La ciudad también penetra en el espacio de lo simbólico, de los imaginarios urbanos, del punto de vista ciudadano, de las percepciones individuales y colectivas, y de los discursos. Jurado (2003) considera que: “La ciudad puede ser entendida como un ‘espacio físico’ donde se aglomeran grandes poblaciones, y de otro lado es un ‘espacio social’ en constante recomposición. Su construcción, entonces, no sólo es física, sino también del orden de lo social, de unas formas de sociabilidad que se han caracterizado en Occidente como propias de la urbe” (p. 116).

Para Gaínza (2013) la ciudad puede ser reconocida por sus actantes como: un ente material y un ente histórico; el primero está relacionado con la percepción de la ciudad a través de nuestros sentidos, es decir, visualmente, con una imagen iconográfica, postal, fotográfica o cinematográfica; auditivamente, mediante fonogramas, como el ruido de los medios de transporte, el sonido de las fábricas, el bullicio de la gente etc.; olfa-gustativos, apreciados particularmente en los sabores de su gastronomía y en la captación de los olores propios de

una ciudad, como por ejemplo el olor a combustión, residuos, alimentos, entre otros; y táctiles por medio de las formas, tamaños y texturas de los diferentes elementos de la ciudad.

La ciudad es entendida como una organización dinámica, activa y transformable de personas y espacios que se comunican entre sí y en los que sus habitantes se mueven, se educan y se identifican. También la ciudad puede ser entendida como un discurso, tal como lo propone Barthes (1993) al señalar que la ciudad “es un discurso, y este discurso es verdaderamente un lenguaje: la ciudad habla a sus habitantes, nosotros hablamos a nuestra ciudad, solo con habitarla, recorrerla, mirarla... quien se desplaza por la ciudad, es decir, el usuario de la ciudad (que somos todos) es una especie de lector que, según sus obligaciones y sus desplazamientos, aísla fragmentos del enunciado para actualizarlos secretamente” (p. 35).

En ese sentido, la ciudad de Popayán es un escenario donde se manifiesta la producción material y espiritual de las comunidades migrantes, tales como afrodescendientes, campesinos e indígenas que por diversas circunstancias han decidido asentarse en las urbes payanesas, dichas producciones se manifestaron en la significación de la visión del mundo que tenían los hombres y mujeres que durante dicho proceso de migración buscaban tener un espacio donde vivir, que no era invadir, sino que era una lucha por conseguir un asentamiento que proporcione una vida digna para sus familias. Silva (2006) en *Imaginario Urbanos*, señala que en el espacio urbano:

Se podía constatar cómo la vida rural está presente en la ciudad, tal cual las representaciones por varios barrios de invasión en Bogotá, donde imperan estilos campesinos, lo mismo podrían decirse de la presencia indígena en la Plaza Central de Quito o en La Paz, en Bolivia, donde tienen animales domésticos, se siembran plantas, o se pintan las fachadas. Esto concuerda con la fuerza de imagen a lo posmoderno: convivencia de múltiples estilos en un mismo lugar (p. 248).

La ciudad pensada más allá de lo físico implica comprender no sólo los espacios y lugares territoriales en el que las personas se intercomunican para manifestar sus expresiones culturales, sino también las causas y procesos históricos de estas expresiones culturales que se conformaron en el tiempo, conservando elementos simbólicos del lugar de procedencia.



Reguillo (1996), en su libro *La construcción simbólica de la ciudad. Sociedad, desastre y comunicación*, propone observar la ciudad a través de:

Conjunto de normas, valores, representaciones y formas de acción que organizan lo propio y lo ajeno, lo permitido y lo prohibido, las coordenadas espacio-temporales que orientan lo privado y lo público, lo laboral y lo lúdico, el tiempo cotidiano y el tiempo de excepción. Como elementos que conforman una estructura de significación socialmente establecida y que adquieren una forma específica en la ciudad: la cultura urbana (p. 75).

Esta cultura urbana de hombres y mujeres ubicados históricamente en un lugar con un contexto específico regulado y ordenado territorialmente, opera en los procesos sociales de cada espacio urbano en relación a las diferentes identidades y procesos simbólicos que en este sector coexisten. Precisamente esta investigación se ha focalizado en los universos de sentido articulados al uso de las plantas ancestrales en la ciudad de Popayán, a partir de la comercialización realizada en tres plazas de mercado, con la intención de abordar el punto de vista ciudadano frente a estas prácticas.

## **1.2 Pregunta Problema**

¿Cómo efectuar una mirada semiótica a los universos de sentido anclados en las plantas medicinales y ancestrales comercializadas en plazas de mercado del Barrio Bolívar, La Esmeralda y Bello Horizonte de la ciudad de Popayán?

## **1.3 Preguntas orientadoras**

¿Cómo proponer y desarrollar un modelo teórico-metodológico que desde matrices de la semiótica de la cultura posibilite describir los universos de sentido anclados en los usos de las plantas medicinales y ancestrales?

¿Cómo desvelar el sentido de algunas prácticas de significación y comunicación relacionadas con los usos de las plantas medicinales y ancestrales comercializadas en las galerías del Barrio Bolívar, La Esmeralda y Bello Horizonte de la ciudad de Popayán?

¿Cuáles son las plantas ancestrales más comercializadas en las galerías señaladas y sus universos simbólicos articulados a los usos terapéuticos, culinarios y esotéricos?

¿Cómo a partir de diferentes puntos de vista ciudadanos sobre el uso de las plantas medicinales y ancestrales se puede evidenciar aspectos relacionados con la hibridación cultural y la ruralización de la cultura urbana payanesa?

## **1.4 Objetivos**

### **1.4.1 Objetivo general**

Realizar una mirada semiótica a las prácticas de significación y comunicación de las plantas medicinales y ancestrales comercializadas en plazas de mercado del Barrio Bolívar, La Esmeralda y Bello Horizonte de la ciudad de Popayán

### **1.4.2 Objetivos específicos**

1. Proponer un modelo teórico-metodológico que desde categorías de la semiótica de la cultura posibilite interpretar los universos de sentido anclados en los usos de las plantas medicinales y ancestrales.
2. Desvelar el sentido de algunas prácticas de significación y comunicación relacionadas con los usos de las plantas medicinales y ancestrales comercializadas en las galerías del Barrio Bolívar, La Esmeralda y Bello Horizonte de la ciudad de Popayán.
3. Efectuar un inventario de las plantas ancestrales más comercializadas en las galerías señaladas y sus universos simbólicos articulados a usos terapéuticos, culinarios y esotéricos.
4. Analizar diferentes puntos de vista ciudadanos sobre el uso de las plantas medicinales y ancestrales, para evidenciar aspectos relacionados con la hibridación cultural y la ruralización de la cultura urbana payanesa.

## 1.5 Justificación

La investigación se justifica en el creciente interés académico nacional e internacional por abordar los estudios semióticos, propiamente de la semiótica de la cultura, entendida la cultura como un sistema de signos capaz de producir sentido y, por lo tanto, de construir contextos sociales y comunicativos, gracias a la confluencia de diferentes grupos sociales con características, creencias y costumbres determinadas.

La semiótica, como ciencia que estudia los signos en el contexto social, comprende además de símbolos, procesos de interpretación y significación que sólo son posibles en ámbitos culturales, por ello, la necesidad de exponer la relevancia de la cultura en la semiótica. El creciente desarrollo, dinámico, transformable y activo de la cultura, durante el devenir histórico ha reconocido por fin la importancia de sus implicaciones en los aspectos metodológicos, investigativos, sociales, comunicativos y humanistas.

Las prácticas culturales como la utilización de plantas ancestrales son objeto de interés en esta investigación, existen variadas formas de utilización de las plantas para fines medicinales, curativos, terapéuticos, esotéricos, alimenticios y ornamentales; por tal motivo, este estudio semiótico se enfoca en el uso de estas plantas por vendedores y compradores en las galerías de la ciudad de Popayán, que reconocen en ellas un valor de uso simbólico, en donde se busca conocer y examinar las plantas que más se comercializan en los mercados, ya sea por el fácil acceso o la preferencia de sus consumidores, el por qué y para qué las utilizan y cómo las preparan, pues estas variables son de suma importancia para este trabajo.

El presente estudio realizó una mirada semiótica a los universos de sentidos anclados en los usos de plantas ancestrales y medicinales, con el fin de comprender el conocimiento sobre el uso de estas plantas y sus creencias urbanas en la ciudad de Popayán. Esto significa que el conocimiento tradicional muestra cierta capacidad de adaptación a los cambios, debido a que los usos de las plantas se mezclan junto con nuevas formas de entender, poner en práctica y transmitir los saberes relativos al uso de las plantas. En concordancia con Fabbri (2000), la semiótica debe analizar los procesos y sistemas de significación, creando universos de sentido particulares para reconstruir en su interior unas organizaciones específicas de sentido y sus complejas relaciones.

Por otro lado, esta investigación acerca de los universos de sentido en los usos de las plantas ancestrales, se justifica en la escasez de estudios semióticos de la semiósfera urbana en nuestra región, la Universidad del Cauca y el programa de Licenciatura en Literatura y Lengua Castellana, dado que se han hecho trabajos de otra naturaleza en otros programas académicos, como por ejemplo en Antropología en el que se realizaron las siguientes monografías: Las plantas medicinales en la cosmovisión de las familias migrante de Timbío; Cosmovisión del uso y manejo de las plantas medicinales a partir del conocimiento del médico tradicional o alternativo del municipio de Timbío; y Convergencia de saberes, creencias y prácticas entorno a las plantas y yerbas en la medicina tradicional y popular área de influencia Centros de Acopio, Galerías del Barrio Bolívar y La Esmeralda de Popayán. Y en el programa de ingeniería agropecuaria con el trabajo de Caracterización del Mercadeo de Veinte Productos Vegetales en la Galería del Barrio Bolívar de Popayán, que se enfoca en la etnobotánica, pero no enfocados alrededor de esta práctica cultural y su influencia en la conformación de los imaginarios urbanos. Por esta razón, este trabajo ubicado en el marco de la semiótica de la cultura es pertinente ya que busca brindar un aporte académico sobre el tema en relación a dinámicas de transformación urbana por comunidades campesinas o étnicas, y el punto de vista del ciudadano de cara a las prácticas que se realizan con las yerbas, que permiten interpretar e identificar las representaciones culturales.

Además, este proyecto se constituye como una propuesta que sugiere hacer de la cuestión urbana un motivo determinante de la manera de proceder e intervenir de los sujetos en la ciudad, en un escenario de comercio, concretamente en las galerías, donde los vendedores se relacionan con su establecimiento, interactúan con sus compradores y compañeros de trabajo, transmiten sus saberes y venden su producto; de manera que este estudio se basa en el marco de una línea de investigación que pretende desarrollarse en torno a la temática urbana, como estrategia para analizar las prácticas sociales y humanas, ilustradas con los resultados del proyecto realizado en las galerías de Popayán, que vislumbran el entramado simbólico, cultural y social que allí se teje.

En cuanto a los Lineamientos Curriculares del área de Lenguaje publicados por el Ministerio de Educación Nacional —MEN— (1998), la presente investigación se ubica en el eje número uno referido a los procesos de construcción de sistemas de significación:

Este eje está referido al trabajo pedagógico correspondiente a la construcción de las diferentes formas a través de las cuales se construye la significación y se da la comunicación. Cuando hablamos de sistemas de significación nos referimos al conjunto de signos, símbolos, reglas sintácticas, pragmáticas, contextos de uso... en general: lenguaje verbal (oralidad, escritura...), lenguajes de la imagen (cine, publicidad, caricatura...), señales.... Estos sistemas de significación son construidos por los sujetos en procesos de interacción social. La adquisición de diferentes sistemas de significación es prioridad de la escuela, aunque es claro que, dada su importancia social y cognitiva, el énfasis del trabajo recaiga sobre el lenguaje verbal (p. 30).

En virtud de la significación, dado el trabajo pedagógico por construir signos y significados, las plantas ancestrales en sus diversos ámbitos culinarios, medicinales, esotéricos, terapéuticos, ornamentales, logran el objetivo de comunicar y significar, por ejemplo, gran variedad de afecciones del sistema digestivo, genitourinario, nervioso, respiratorio, metabólico, sensorial, circulatorio, sanguíneo, problemas relacionados con la piel, inflamaciones, envenenamientos, limpieza corporal, aspectos nutricionales y uso social, son tratadas con la marihuana, caléndula, hierbabuena, albahaca, el carey, entre otras. De este modo, la cultura concibe la relación entre el cuerpo y las plantas a través de saberes, prácticas y conocimientos que comparte una sociedad.

Finalmente, la investigación está acorde a los Lineamientos para el área de español y literatura y que, en este estudio, se focaliza en la semiótica cultural para la indagación de la práctica de significación y comunicación de la semiósfera urbana en el uso de plantas ancestrales y medicinales, y que gracias a los estudios semióticos, culturales y urbanísticos, hoy por hoy, tenemos un enriquecimiento teórico con los aportes de aquellos abordajes que se centran en imaginarios urbanos, como los trabajos de Armando Silva (2006), los cuales nos guiarán por el camino hacia los imaginarios que los ciudadanos payaneses tienen acerca de los usos de las plantas ancestrales, los aportes de Néstor García Canclini (1990) en Culturas híbridas, estrategias para entrar y salir de la modernidad, que habla acerca de la sociedad como cultura híbrida, en la que existen culturas étnicas y nuevas formas de producción artesanal e industrial, tradicional y moderna, popular y culta, y de Marco Salcedo

(2010) en Cali Educación, Identidad y comportamiento ciudadano en el espacio público, que habla sobre el concepto de la ciudad y los espacios públicos.

## CAPÍTULO 2 MARCO TEÓRICO

### 2.1. Estado del arte

Fabbri (2000) en su libro *El giro semiótico*, expresa que es necesario volver a replantearse lo que se cree saber sobre significado, signo, texto y código, ya que no es posible definirlos a través del léxico, porque el problema de la semiótica no debe ser exclusivamente definir el signo: “El problema que la semiótica debe estudiar es el de los sistemas y procesos de significación” (p. 36), sin desligarse de la noción de signo. Además, afirma que la semiótica posee una vocación científica que es posible gracias a los eslabones que unen los siguientes niveles de la semiótica: el empírico, el metodológico, el teórico y el epistemológico.

Gáinza en *Pespuntes semióticos* (1999) señala que toda actividad cotidiana es una experiencia semiótica y desarrolla a partir de dicha idea, tres pespuntos: el primero, referido a las señales, los signos y la configuración de la conciencia semiótica humana; el segundo, aludiendo al texto-mensaje como magnitud semiótica mínima y su relación con los géneros discursivos para la conformación de la semiosis social; y, el tercero, vinculado a la articulación entre las prácticas significantes, los géneros discursivos materializados en textos y la estructuración de la semiosis social para el intercambio de sentido. Por otra parte, en *Pespuntes Semióticos II* (2010) ahonda en los conceptos de texto, semiósfera, mismidad-otredad, indicando la importancia de la semiótica en el estudio de cualquiera de los productos humanos.

Lampis en *La semiótica de la cultura: hacia una modelización sistémica de los procesos semióticos* (2010), apoyado en el modelo sistémico de las redes, explica el concepto semiótico de cultura, tomando como referencia la idea de semiósfera postulada por Lotman,

y precisando la noción cultura como los amplios conjuntos de manifestaciones sociales codificadas y estandarizadas. Navarro (2010) en *La Cultura como la Humana Facultad de Construir Símbolos: una propuesta para pensar la ciudad como texto* propone una comprensión del concepto de cultura como gestante de memoria y de identidad, como espejo donde se mira la comunidad para reconocer su pertenencia a un horizonte simbólico común y como una construcción humana e histórica, apoyándose en culturólogos como Martín Barbero, Canclini y Abello para pensar la ciudad específicamente latinoamericana y la ciudad como texto cultural. Por su parte, López Cedeño (2014) en *Semiósfera: pliegue entre mundo y lenguaje* aborda la investigación sobre semiósfera y cultura, interesado en primera instancia en la hipótesis de Sapir-Whorf, quienes plantean la relación e influencia entre lengua y cultura, y en segunda instancia, basado en el pensamiento de Lotman sobre semiósfera y de Eco sobre la cultura como fenómeno de comunicación.

Silva en *Imaginarios urbanos* (2006) propone la formación de imaginarios urbanos en la ciudad desde dos ópticas: la vista y la imaginada, comprendiendo por ciudad vista: imágenes y registros visuales materiales y, por ciudad imaginada: procesos de construcción mental de los imaginarios de una ciudad, que se materializan en los puntos de vista ciudadanos, los cuales determinan cómo es vista la ciudad por sus habitantes. También, Jaramillo (2013) en *La ciudad imaginada. Los territorios, lo imaginario y lo simbólico*, expone diversos enfoques para el estudio de lo urbano, como lo físico, lo geográfico y lo sociocultural, ya que la ciudad no es solo un escenario territorial, sino cultural, de construcción imaginaria y simbólica donde confluyen los deseos, evocaciones y sueños de sus habitantes, quienes construyen una o múltiples imágenes del mundo en el que habitan. Adicionalmente, Hiernaux en *Los imaginarios urbanos: de la teoría y los aterrizajes en los estudios urbanos* (2007), destaca la noción de imaginario como la forma de traducir en una imagen mental, una realidad material o bien una concepción, explora además la relación entre imaginarios y espacio y, por último, examina los estudios existentes sobre imaginarios urbanos, diferenciándolos en tres líneas: 1) las prácticas, 2) las representaciones y 3) la articulación de las prácticas con la experiencia espacial y el espacio vivido.

Verón en *La semiosis social: fragmentos de una teoría de la discursividad* (1993), propone como objetivo principal construir una teoría que explique el funcionamiento de los discursos en sociedad, que aclare los diferentes modos de generación, recepción, análisis y circulación social, y dé cuenta al mismo tiempo, de la trascendencia que tiene la dimensión discursiva en la construcción social de lo real. Para ello, recupera el modelo ternario del signo propuesto por Peirce y lo aplica, afirmando que es en la semiosis donde se construye la realidad de lo social. Por otro lado, Toledo y Meza en *La producción del sentido: Semiosis social* (2014), buscan construir un discurso que permita a la semiótica encargarse de la producción de sentido en la sociedad. Para los teóricos la semiótica es la ciencia capaz de explicar la cultura en su totalidad, y apropiarse además los procesos de significación y producción de sentido de una realidad social.

Sisto en *Del Signo al Sentido: aproximaciones para un estudio semiótico de la conciencia* (1998), apoyado en Vygotsky, explica la noción de sentido como una formación dinámica, variable y compleja que tiene varias zonas de estabilidad diferente, la utilización de distintas palabras, logrando que cada una de ellas adquiriera un sentido completamente nuevo, extendiendo casi ilimitadamente su significado. Asimismo, Amaya en *El sentido: Un paseo de la lingüística a la semiótica* (2007), aborda el concepto de sentido como un hecho social, debido a que depende de una cultura, de una sociedad y de un tiempo histórico; el sentido de una palabra o hecho transita por los significantes (realidad, objeto, designación o superficie) y traspasa los significados (conceptos, contenidos). Por tanto, el sentido sucede cuando el sujeto o hablante toma la realidad y le imprime sus valores culturales, y su reflexión sobre la vida y el mundo.

Eco en el *Tratado de semiótica general* (2000) aborda el concepto de semiótica en primera instancia desde el signo, entendido como una unidad física producida por el hombre o reconocida como expresión de algo distinto, y en segunda instancia desde el ámbito cultural, como forma de estructuración, organización y configuración de la cultura, debido a que dentro de esta cualquier entidad se convierte en un fenómeno semiótico. También, Barthes en *La aventura semiológica* (1993) estructura la semiótica a partir del estudio de los signos



y la manera cómo los hablantes se comunican y transmiten sentido sin ser, necesariamente, lenguajes formales con reglas gramaticales estabilizadas, debido a que el signo no puede analizarse de forma aislada, siempre están inmersos e interconectados con otros signos y la combinación hace que se pueda entender, de ahí un nuevo signo.

Fernández, Godoy, Mosquera, Ruiz, y Tobar (2011) en *Guía del mercadeo de plantas aromáticas y especias en la plaza de mercado del barrio Bolívar en la ciudad de Popayán*, exponen el resultado de un proyecto de investigación encaminado a conocer el mercadeo de los productos comercializados en la galería del Barrio Bolívar de la ciudad de Popayán, analizando primeramente la plaza de mercado, realizando un diagnóstico de ella, una respectiva clasificación y determinación de los productos de estudio, sus descriptores usados en la encuesta, sus actores de cadena y demás componentes; este análisis se constituye como una herramienta valiosa para conocer los medios usados en todo el proceso de tratamiento y manipulación de vegetales.

En el Departamento de Antropología de la Universidad del Cauca existe el grupo de investigación *Patrimonio Culinario del Departamento del Cauca*, liderado por el profesor y coordinador Carlos Humberto Illera Montoya, que trabaja sobre la conceptualización de la gastronomía como patrimonio cultural, la etnografía de los alimentos, la etnografía de la cocina, la etnohistoria de la alimentación regional, la etnohistoria de las prácticas culinarias regionales, los principios de transformación de los alimentos, las aplicaciones en desuso de los alimentos y la recuperación de tradiciones alimentarias en desuso, con diversidad de producción académica sobre estos temas.

## **2.2. Modelo teórico metodológico**

La presente investigación se orientó por el modelo presentado en la figura 1., que integra las siguientes categorías:

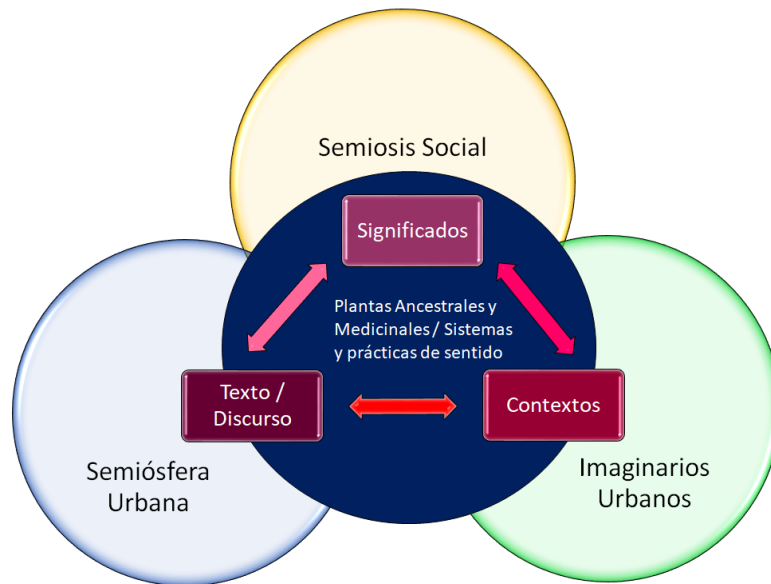


Figura 1. Modelo teórico metodológico de la investigación

Fuente: Elaboración propia.

### 2.2.1 Semiosis social

Por semiosis social se entiende la unión entre los comportamientos sociales y el sentido ya que, al llevar a cabo un acto en sociedad todo individuo debe tomar en cuenta aspectos cognitivos, psicológicos, culturales, históricos, políticos y lingüísticos comprendidos dentro de las normas de socialización. La semiosis es cualquier forma de actividad, conducta o comportamiento que involucre signos, incluyendo la creación de un significado, a través de un proceso que se desarrolla en la mente del interpretante, inicia con la percepción del signo y finaliza con la presencia en su mente del objeto del signo. En otras palabras, la semiosis consiste en la producción de signos o la forma en que estos operan para producir significados.

La semiosis, desde la concepción triádica planteada por Peirce, determina la operación de tres elementos: el signo, el objeto y el interpretante. Así, para Peirce (1978), la semiótica es una vertiente de la lógica, por lo que todos los contenidos mentales son signos, y todos los procesos mentales son procesos de semiosis, entonces, el universo está cubierto de signos. La semiosis o proceso de producción y comprensión de un signo, se compone de un objeto o referente, del cual se extrae una idea, llamada fundamento del representamen, esta idea del

objeto es la parte representada por el signo. El signo (o representamen), que es un algo que para alguien refiere a otro algo, provoca en ese alguien, es decir el interpretante, un significado que, según Peirce (1986), no es más que otro signo creado en la mente.

En oposición a este modelo propuesto por Pierce, quien comprende el signo como la relación entre primeridad (representamen), segundidad (objeto) y terceridad (interpretante), encontramos el modelo desarrollado por Saussure, quien concibe el signo como una entidad psíquica dicotómica compuesta por el significado (concepto) y significante (imagen acústica).

Gainza (1999) adopta la concepción peirciana para referirse al signo y agrega la posibilidad de la función sígnica desde el reconocimiento de su productor y de su destinatario, donde el emisor lo selecciona de un sistema y el receptor debe reconocerlo como signo, dicho reconocimiento permite la comunicación y valor de uso del signo, que es independiente de la condición material pues obedece a la relación intérprete-objeto, en el que se constituye la interacción y semiosis social, a la que se refiere como: “el conjunto de las redes y los circuitos por los que transitan cotidianamente los productos de esas prácticas; puede hablarse, por consiguiente, de semiosis social para hacer una referencia global al proceso de interacción comunicativa permanente de todo colectivo” (p. 53).

Verón (1993) fundamentándose también en los aportes propuestos por Peirce sobre la noción de signo, afirma que es en la semiosis donde se construye la realidad de lo social, es decir, todo acontecimiento que se desenvuelve en la vida real. De este modo, el semiólogo argentino sostiene que el análisis de los discursos sociales abre el camino al estudio de la construcción de lo real y el funcionamiento de la sociedad, ya que, toda producción de sentido tiene una manifestación material. Esta materialidad es el punto de partida de todo estudio empírico de la producción de sentido como, por ejemplo, las plantas ancestrales y medicinales son materias sensibles investidas de sentido, productos identificables sobre un soporte material, fragmentos de la semiosis.

Finalmente, la categoría de semiosis social permite realizar un análisis al discurso social de las plantas ancestrales, sus usos y construcción de lo real-simbólico-significante.

### 2.2.2 Semiósfera urbana

El concepto semiósfera parte de dos raíces griegas, *semio*: signos y *osfera*: que hace referencia a la idea de totalidad; ambas expresiones dan cuenta de lo que podría encerrar el mundo perceptible y donde se reproduce el sentido. Toledo y Sequera (2015) relacionan este concepto con la imagen de vida: “medio ambiente, construcción de signos, hábitats, seres, etcétera, proporciona la idea de un agente vivo, en permanente acto de semiosis, es decir de producción y reproducción de significados que late con el pulso de la acción humana” (p. 7).

Lotman (1998) trabaja en fortalecer la hipótesis de la semiósfera como un domo que cubre todo el espacio dentro del cual se produce el sentido. De esta forma, todo aquello que no está contenido dentro del domo, sencillamente no existe, porque no es asequible al entendimiento del hombre, en las dimensiones cognitiva, fenomenológica y cultural. Toledo y Sequera (2015), al respecto señalan:

Si todo cuanto habita dentro de ese domo es parte del sistema que lo conforma, todo es signo, todo significa y todo proceso humano es un acto cultural tendiente a mantener el devenir de la cultura y sus procesos sociales; es decir, a la constante regeneración y revivificación de esa esfera de sentido que proporciona la sensación de realidad a la vida cotidiana del hombre (p.8).

En consonancia con Lampis (2010), la semiósfera es el dominio de todos los procesos de significación y concretizaciones tanto significantes, como materiales y sociales, que conforman y regulan la vida y el devenir de una colectividad humana, incluyendo las complejas relaciones que conectan una cultura con las demás culturas y el espacio extracultural; en otras palabras, es el espacio-tiempo de todos los procesos semióticos, textuales, y culturalmente históricos de todo lo que significa y puede significar.

La semiósfera es el espacio condicional sin el cual la semiosis sería imposible, pero al mismo tiempo, la noción de semiósfera presupone la implicación de la noción de intersemiosis, esto significa que la mezcla de sistemas de signos, que se ve caótica se organiza en los distintos niveles en los que se delimita, de esta manera, el concepto más importante de la semiósfera

es la frontera. Ahora, es la frontera lo que enmarca a la semiósfera, aunque la maraña de fronteras dentro de la semiósfera es igual de importante, como se corrobora en la siguiente definición:

La frontera del espacio semiótico no es un concepto artificial, sino una importantísima posición funcional y estructural que determina la esencia del mecanismo semiótico de la misma. La frontera es un mecanismo bilingüe que traduce los mensajes externos al lenguaje interno de la semiosfera y a la inversa. Así pues, sólo con su ayuda puede la semiosfera realizar los contactos con los espacios no-semiótico y alosemiótico. (Lotman, 1984: 26).

Dado que se trata de la categoría semiósfera urbana es necesario introducir algunos elementos referidos a la ciudad y a la cultura urbana. La noción de ciudad tiene diversos acercamientos teóricos y conceptuales, como espacio físico, como espacio social, como ciudad imaginada, como discurso, entre otras. Jurado (2003) considera que: “la ciudad puede ser entendida como un ‘espacio físico’ donde se aglomeran grandes poblaciones, y de otro lado es un ‘espacio social’ en constante recomposición. Su construcción, entonces, no sólo es física, sino también del orden de lo social, de unas formas de sociabilidad que se han caracterizado en Occidente como propias de la urbe” (p. 116).

La ciudad se ha definido como: estructura, sistema semiótico, discurso; estas definiciones están ligadas a las circunstancias de la realidad académica y social, detrás de la ciudad no se corrobora un trasfondo estructural único que le permita una sola definición, es un ser inacabado que se va construyendo con el tiempo, las circunstancias y las experiencias, lo que Barthes denomina lenguaje de la ciudad. Después del giro pragmático que tuvo la semiótica, la filosofía del lenguaje y el surgimiento de la sociosemiótica, la ciudad es afirmada como un actante, como menciona Salcedo (2010), refiriéndose a Imbert (1987): “La ciudad es, ante todo, un ser paradójico: obra del hombre, resultado de un querer-ser histórico y, sin embargo, actante inconexo, no jerarquizado, susceptible de lecturas y recorridos varios. Estructura abierta, si las hay” (p. 193). Salcedo ubica a la ciudad como un actante colectivo que: “determinaría ejes cognitivos, modos de comportamiento y destrezas específicas de los seres

que la habitan, al incidir permanentemente en los mapas narrativos que el colectivo elabora para que sus miembros guíen sus actuaciones y sus comprensiones de la realidad” (p. 26), un agente que educa a partir de las experiencias que de modo impositivo posibilita y crea.

La ciudad va mucho más allá de la mera estructura física, por ejemplo, una plaza de mercado es el espacio en el que se recrean los vendedores y compradores, sus saberes y experiencias, sus diferentes apreciaciones e impresiones, es entonces un espacio que bien podríamos llamar en palabras de Lotman la semiósfera, en la que convergen prácticas sociales, ideológicas, axiológicas, psicológicas, cognoscitivas y simbólicas con las que de manera consciente y a veces inconsciente se construye en sociedad actos de significación que desembocan directamente en el sentido.

### **2.2.3 Imaginarios urbanos**

Los estudios sobre la ciudad se han transformado significativamente en los últimos años, trayendo consigo nuevas formas de comprender la realidad urbana. Han florecido diversas miradas teóricas y metodológicas y se han potenciado numerosas investigaciones sobre el tema, entre las cuales se identifican dos: la primera, los trabajos sobre la esencia de la ciudad, las formas materiales de la urbanización y los estilos de vida resultantes; la segunda, la cara oscura de la ciudad, es decir, la manera subjetiva en que esta es apropiada por sus habitantes, investigación poco abonada en los siglos pasados pero analizada determinadamente en la época actual.

Así, a finales del siglo XIX e inicios del XX las corrientes del pensamiento dieron un lugar notorio a la subjetividad y la imaginación, consolidando el tema en las ciencias humanas y sociales, y develando en las nuevas morfologías urbanas un innovador componente denominado: imaginarios urbanos, el cual atraviesa todas las esferas de la vida, con sus respectivas imágenes, sensaciones, opiniones y estructuras. Entonces, los estudios urbanos en la antropología, la geografía, la semiótica, la literatura, entre otras, han progresado notablemente, desplegando cientos de formas e ideas, y afianzándose en conceptos como el

de imaginarios, el cual según Gilbert Durand (1994), se define como “la inevitable representación, la facultad de simbolización de la cual emergen continuamente todos los miedos, todas las esperanzas y sus frutos culturales” (p.77). De ahí la importante función del término, ya que a través de los imaginarios los miembros de un grupo decodifican, significan, interpretan y representan sus prácticas cotidianas.

Autores como Lindón, Hiernaux y Aguilar (2006) destacan, en la conceptualización de los imaginarios, dos bases fundamentales, la subjetividad y la elaboración simbólica: la primera, como se mencionó antes, da cuenta de la naturaleza de los imaginarios, que, aunque puedan pertenecer a un sujeto, contienen la cosmovisión de su comunidad. Son también resultado de una combinación de emociones, pulsiones, deseos y perspectivas para ver el mundo. Dicha subjetividad interactúa con otras dimensiones y estructuras de la vida urbana, como por ejemplo la materialidad de los lugares; la segunda, la elaboración simbólica, se refiere a la forma en que los imaginarios se traducen en acciones y se comunican.

Para Hiernaux (2007) “en la formación del imaginario se ubica nuestra percepción transformada en representaciones a través de la imaginación, proceso por el cual la representación sufre una transformación simbólica” (p.20) permitiendo entretener un sinnúmero de concepciones a través de la creatividad, ya que es dinámica y no acude solo a representaciones mentales sino que “el imaginario crea imágenes actuantes, imágenes-guías, imágenes que conducen procesos y no solo representa realidades materiales o subjetivas” (p.20). Además, el imaginario es atemporal, o sea, se funda en el tiempo de la memoria, pasando por diferentes épocas, resurgiendo cada tanto, significando algo, luego otro algo para quien observe, dependiendo de factores sociales, culturales, personales, etc., determinando también maneras de ser y comportarse, así como las formas de uso de los objetos que representan.

En esta medida, Silva (2006) expone que los imaginarios no existen en un espacio geográfico, sino simbólico, revelando cómo los seres sociales, no por medio de la razón, sino más bien a través de la sensación perciben sus propios mundos y realidades y opinan sobre los mismos. Expone, además, el concepto de punto de vista ciudadano, el cual determina cómo es vista la

ciudad por sus habitantes, se trata de una función psíquica que permite al organismo captar, elaborar e interpretar la información que llega desde el entorno.

Por punto de vista ciudadano entiendo precisamente, una serie de estrategias discursivas por medio de las cuales los ciudadanos narran las historias de su ciudad, aun cuando tales relatos pueden, igualmente, ser representados en imágenes visuales. Con esta categoría me propuse salir del estudio de la imagen como acontecimiento gráfico y se dio la posibilidad de examinar la construcción de la imagen, bien deduciendo al destinatario previsto en cualquier imagen o, en otro caso, consultando directamente a los ciudadanos. (p. 45).

Por ejemplo, en los puestos de venta de plantas ancestrales en las plazas de mercado, hallamos gran variedad de hierbas para diferente público, interés y utilidad, en algunos locales encontramos solo plantas de uso culinario, venden exclusivamente hierbas para las comidas, ya sea para aliñar y adobar las carnes o preparar infusiones, otros locales ofrecen al público solo plantas con usos esotéricos, únicamente hierbas para lavados, como las dulces y amargas para preparar baños calientes, en otros, venden plantas con usos medicinales, tanto para el consumo diario vertidas en aromáticas, como para la aplicación en la piel, ya sea para curar cirugías, dolores, hinchazones, golpes, etc. Los siguientes puntos de vista de vendedores demuestran las diferentes inclinaciones y percepciones que tienen estos frente al producto que venden:

**Punto de vista 1: Wilmer, vendedor de la galería del Barrio Bolívar**

*Yo no la utilizo para riegos, yo lo hago más como por la salud, me gusta el proceso científico, por eso sólo ves plantas, y no pomadas ni vitaminas ni sahumeros, lo hago para colaborarle a la gente que tiene golpes, enfermedades y dolencias.*

**Punto de vista 2: Lucy Viviana Topa Ortega, vendedora de la galería La Esmeralda**

*Para navidad y fin de año, siempre da resultado estas yerbas, se venden bastante, lo que son de baños, las 7 yerbas amargas y las 7 yerbas dulces, de resto se vende normal lo que es el cilantro, la acelga, la espinaca, que es surtido normal.*



### **Punto de vista 3: vendedora de la galería La Esmeralda**

*Yo conozco más lo que es de las comidas, manejo lo que es de sopas y aromáticas, por ejemplo, para las infusiones utilizo la yerbabuena, apio, manzanilla, el cedrón o el tomillo, orégano, perejil y cimarrón para adobar la pechuga, las carnes; manejo lo que más tiene salida.*

#### **2.2.4 Sistemas, códigos y prácticas de sentido**

Un sistema es un conjunto de elementos relacionados entre sí, que funcionan como un todo. La significación y el sentido se construyen socialmente dentro de un determinado sistema verbal o no verbal. Los sistemas verbales están relacionados con el lenguaje y su realización en las lenguas naturales, y los no verbales con diversos sistemas semióticos (los gestos, las modas, las galerías, los peinados, las costumbres, los ritos, las reuniones, etc.). La semiótica, como se ha indicado, estudia los sistemas de signos y símbolos en una cultura, o, en otras palabras, los sistemas de significación humana. Esos sistemas como constructos abstractos tienen prácticas, usos o realizaciones en el espacio social.

El estudio evidenció la presencia de prácticas simbólicas con las plantas tales como los remedios, que muestran el carácter acumulativo del saber ancestral y cómo este saber se ha ido integrando a otras prácticas y conocimientos en la ciudad, por ejemplo, las plantas que se van incorporando al sistema médico local muestran la capacidad adaptativa, tal es el caso de la Manzanilla que siendo originaria de Roma, se introdujo como planta ornamental en toda Europa, y cuyo uso terapéutico se generalizó por todo el mundo. Lo mismo sucedió con el Eucalipto, especie profusamente utilizada como remedio tradicional para los problemas respiratorios, pero fue introducida en el sistema médico hasta finales del siglo XIX.

Por otro lado, la noción de sistema se articula al concepto de código, el cual alude a un conjunto de normas y reglas que regulan un sistema. Guiraud (1971) no habla de lenguajes sino de códigos y distingue tres grandes grupos: códigos lógicos, códigos estéticos y códigos sociales. Los códigos lógicos tienen por función “significar la experiencia objetiva y la

relación del hombre con el mundo”, aquí se incluyen los códigos lingüísticos o verbales que Guiraud subdivide en relevos del lenguaje, sustitutos del lenguaje y auxiliares del lenguaje. Los códigos estéticos buscan las mejores formas expresivas para recrear la realidad estéticamente. Los códigos sociales nacen de la experiencia objetiva, subjetiva y cultural para significar la relación entre los hombres y toda clase de interacción social. Guiraud, cataloga, además, entre los códigos sociales, los signos de identidad, signos de cortesía, modas, ritos y reuniones, costumbres, hábitos y utensilios, juegos y diversiones, patrimonio político y cultural. En ese sentido, el crecimiento urbano en la ciudad de Popayán se da a partir de las migraciones del campo a la ciudad, esto implica conocer el panorama de los migrantes campesinos y su incursión en la organización urbana, se plantean elementos socio-culturales que permanecen en la ciudad de Popayán, para conservar su saber respecto a las prácticas y usos de plantas medicinales.

La teoría de Bernstein se ha centrado en buena parte en el concepto de código el cual ha tenido variaciones a lo largo del proceso investigativo, siendo descrito primero en términos sintácticos, luego en términos semánticos y finalmente en términos semióticos. La definición semiótica de código la formuló Bernstein en 1981, el código es: “un principio regulador adquirido de forma tácita, que selecciona e integra los significados relevantes (significados), sus formas de realización (textos) y los contextos evocadores (contextos)” (p. 27).

### **2.2.5 Significados y sentidos**

La definición de significado, significación y sentido ha sido parte de un problema en el desarrollo de la semiótica, por ello es necesario establecer su distinción. Al respecto Toledo y Sequera (2014), afirman:

Habremos de entender como significación el proceso por el cual el ser humano reconoce un objeto del mundo y para apropiarse de él y poder transmitirlo a otros, lo llena de significado, lo convierte en signo. El significado es entonces el referente relacionado con el signo creado en el proceso de significación, o en palabras de Peirce, el objeto relacionado con el signo. El sentido se construye en un proceso

más complejo que el de relacionar un signo con un objeto ya que en este caso intervienen elementos contextuales de todo tipo que determinan en el resultado de la relación entre el interpretante y el intérprete. El sentido es el concepto que da lugar a una concepción semiótica de la realidad circundante ya que ésta es un fenómeno permanente en la dinámica social de la construcción de la cultura que vuelve cada vez más denso ese domo que es la red simbólica en que nos movemos. La significación y significado pasan a formar parte del proceso de semiosis ilimitada que es la construcción del conocimiento que nos explica, de distintas maneras, el origen y razón de ser de todo cuanto nos rodea (p. 12).

A partir del texto, *El sentido: un paseo de la lingüística a la semiótica*, Amaya (2007), profundiza sobre el concepto de sentido desde dos enfoques teóricos, desde el campo de la lingüística y desde la semiótica. El primero, emplea el sentido indistintamente del significado, es decir, no hay una diferenciación concreta entre ambos términos, razón por la que los estudios dedicados a abordar dicha categoría son muy limitados; según Brekle, citado por Amaya (2007) “significado igual sentido y significado igual designación” (p. 7). En el caso de Hoffman y Rubenbauer, se percibe una ligera distinción entre significado y sentido: “significado propiamente dicho” (contenido conceptual) y de un “bagaje asociativo”, (es el sentido secundario o sentimientos que lo acompañan). El significado, como el contenido convencional de los distintos elementos y objetos (significante) y el bagaje asociativo que se atribuye a los pensamientos, sentimientos o experiencias previas que posee cada individuo para percibir de manera subjetiva dicho significado y después resignificarlo (sentido). El ser humano necesariamente recurre a los valores de sentido, estos se refieren al valor que abstrae por medio de la significación y que atribuye a los elementos del mundo en general, ya que constantemente elige, habla, concibe algo como bueno o malo. Y a su vez, estos valores de sentido dependerán del campo axiológico de cada individuo.

En relación con el objeto de estudio, los vendedores de las galerías (La Esmeralda, Barrio Bolívar y Bello Horizonte) evidencian universos simbólicos, a través de sus saberes con las plantas ancestrales tales como: Quinde o Borrachera usada para la artritis, o dolores crónicos, además es utilizada para atraer energía positiva, y armonizar ambientes hostiles;

la Sábila utilizada para la desinflamación de vías respiratoria, además aleja energías negativas, y espíritus malignos; la Manzanilla utilizada como antialérgico, aromático, calmante, carminativa, digestiva, es emenagogo, ayuda a la neurastenia, además armoniza ambientes hostiles, y atrae energía positiva; la Caléndula utilizada para combatir los miomas, quistes, inflamaciones uterinas o amigdalitis. Por esta razón, el sentido está sujeto a pensamientos, valores, experiencias, subjetividades, vivencias y convenciones sociales que moldean y regulan la percepción de la realidad del mundo.

### **2.2.6 Texto/discurso**

Se entiende por texto, aquella magnitud semiótica mínima, que lejos se podría encasillar exclusivamente como signos lingüísticos, aunque todo texto supone un lenguaje, no equivale a la noción de lenguaje únicamente, sino que, principalmente es un signo global, en el que se condensan las funciones fundamentales de cualquier sistema semiótico. Inicialmente, no se puede desligar al texto del desarrollo histórico propio del objeto, han ido de la mano desde tiempos remotos, Lotman, (1981- 1993) nos describe el curso del desarrollo del pensamiento científico uniendo estas dos nociones:

Históricamente el enunciado en el lenguaje natural fue primario, después siguió la conversión del mismo en una fórmula ritualizada, codificada también mediante algún lenguaje secundario, o sea, en un texto. La siguiente etapa fue la unión de tales o cuales fórmulas de modo que formaran un texto de segundo orden. Adquirieron un especial sentido estructural aquellos casos en que se unían textos en lenguajes esencialmente diferentes; por ejemplo, una fórmula verbal y un gesto ritual (p.17).

Como resultado surgen textos que colectivamente son codificados donde se pueden prever sistemas complejos de recodificación, similitud y diferentes puntos de vista en un único texto. De esta manera, los objetos producidos se convierten en textos, que en el mensaje son reconocidos, pero para que un mensaje dado pueda ser definido como texto, debe estar

codificado; por ejemplo, las plantas son textos que se dirigen a alguien, ya que para algunas comunidades son el pilar central de su conocimiento ancestral.

Existe una delgada línea que separa al texto del discurso, y Gastón Gaínza (1999), hace la distinción:

(...) los vestidos son textos determinados por una exigencia de las relaciones sociales: cubrir la desnudez del cuerpo, sea en forma total o parcial. La praxis resultante origina el género discursivo (o discurso) de la vestimenta, cuyos textos son los vestidos o trajes que usan las personas en sus actividades sociales. El género discursivo “vestimenta” se halla inscrito en los marcos de la semiosis social de cada formación histórica y responde, por lo mismo, al respectivo contexto cultural del grupo social, cuyas determinaciones básicas son las identidades y herencias culturales que lo diferencian de los otros (p. 57).

Esta noción del discurso según Barthes es explicada por Salcedo (2010), diciendo que esta afirmación se basa en varios criterios: en primer lugar, el espacio urbano como un espacio de semiosis en el que se despliega una significación y un contexto sígnico que posibilita y promueve el desarrollo de acciones. En segundo lugar, los ciudadanos son interpretantes de los mensajes, posibilidades y condiciones que ofrecen los objetos y sujetos que integran un espacio físico y social determinado. Por último, la lectura de estructuras simbólicas socialmente constituidas y validadas, cristalizada en unos códigos urbanos explícitos o implícitos. Cualquier alteración en esos elementos de referencia (los códigos urbanos), ya sea modificando sus contenidos, ya sea integrando algunos de sus elementos emblemáticos en otros sistemas narrativos, habrá de generar como consecuencia transformaciones en los usos y apropiaciones de los espacios públicos.

Las comunidades migrantes rurales que se instalan en la ciudad permiten evidenciar la adaptación cultural vista a partir de los cambios que trae consigo el acto de migrar, debido a la integración de costumbres y prácticas de las personas en el momento en que los y las migrantes llegan a otro lugar y toman otros elementos para adaptarse al nuevo territorio, en el que la tradición permite la persistencia de símbolos culturales que se expresan en

artefactos, rituales, comportamientos y formas de organización con el objetivo de construir una comunidad propia. De esta manera, la adaptación cultural se resignifica con elementos sincretizados que se han expresado de generación en generación en la producción material y espiritual de las personas que han habitado el territorio urbano. En este sentido, la adaptación cultural de una comunidad debe ser entendida no como una etapa territorial dada después de la etapa de asentamiento y consolidación, sino como un fenómeno social que contiene la cultura para su reproducción y la gestación de nuevas comunidades.

La adaptación cultural se evidencia a partir de la procedencia de las personas que venden y compran en las galerías de la ciudad de Popayán, en virtud de que algunas de las familias son migrantes que trajeron consigo las prácticas culturales de su lugar de origen y las recrearon en un espacio diferente al raizal. Además, las prácticas realizadas por algunas/os migrantes, aunque no sean realizadas de manera homogénea dentro de la comunidad urbana, algunas de estas lograron establecerse en la ciudad de Popayán.

### **2.2.7 Contextos**

Van Dijk realiza una distinción entre contextos y discurso orientando sus investigaciones a la relación que se establece entre las conversaciones y los contextos sociales en que se generan, señalando que: "el contexto será entendido como una abstracción de la situación social real en la que la gente habla" (p. 108) incorporando en esa abstracción conceptual y analítica, la psicología cognitiva y dentro de ella, el concepto de cognición social.

Van Dijk (2002), desde los aportes de la cognición social, conecta sociedad y discurso en un mismo espacio y los integra cognitivamente, planteando "que la relación que se establece entre estructura social y estructura discursiva no es una relación directa sino indirecta, la cual pasa a través de una especie de interfaz denominada cognición social" (p. 55), entonces, el vínculo entre discurso y contexto no es directo, ya que interviene en él la cognición social, la cual ayuda al sujeto productor de sentido a construir desde el entorno situacional, sistemas discursivos. Lo cognitivo social explica la construcción del contexto como el aspecto sin el cual los textos carecen de sentido, es decir, el proceso cognitivo como fuente de ideas y

representaciones surge en lo individual, se materializa en lo colectivo y se evidencia e interpreta desde el contexto, generando modelos que corresponden a una representación mental.

La corriente cognitiva, propuesta por el lingüista holandés, permite ahondar en la teoría del contexto, puesto que, a pesar de que toda cognición en primera instancia es individual, el ámbito colectivo manifiesta el intercambio de saberes, experiencias, juicios, normas, que denotan la necesidad relacional de signos existentes en la sociedad. Discurso y sociedad, aparecen vinculados como medios indisolubles, como elementos de relación entre discurso y contexto, gracias a los métodos cognitivos, que según Van Dijk (1990) “proporcionan el conocimiento básico de las formas en que las personas entienden, planifican y ejecutan la acción y la interacción social”. (p.144), o sea, la dimensión cognitiva es la causante de dicha unión, ya que compromete el saber con el hacer, y posiciona al sujeto en dos dimensiones que delimitan su condición social.

Para Halliday (1989), “sin contexto no hay texto posible”, es decir, el texto es un lenguaje que juega un papel en un contexto. Por tanto, “El texto es intercambio, es interacción entre hablantes. Como producto, el texto es un objeto en el sentido propio, una instancia de significado social en un contexto particular de situación” (p.5), en consecuencia, el texto es producto de su entorno, resultado de un proceso continuo de elecciones de significado. Para interpretar el contexto social de un texto, Halliday (1989) propone tres conceptos: campo, contenido y modo. El campo es lo que está sucediendo, la naturaleza de la acción social en donde están comprometidos los participantes. El contenido se refiere al estado de los participantes, su rol, las relaciones temporales y permanentes que existen entre ellos. El modo se refiere al estado del texto y su función en el contexto, incluyendo el canal (oral y escrito), la retórica, lo que logra el texto en términos de categorías como persuasivo, expositivo, didáctico, entre otros.

## CAPÍTULO 3

### RUTA METODOLÓGICA

#### 3.1 Naturaleza de la investigación

La presente investigación es de naturaleza cualitativa y esta naturaleza no exige datos cuantitativos, de corte descriptivo y enfoque hermenéutico. La investigación cualitativa en concordancia con Hernández et al (2014: 3) tiene planteamientos más abiertos que van enfocándose, se conduce básicamente en ambientes naturales, los significados se extraen de los datos, no se fundamenta en la estadística, posibilitando la profundidad de significados, amplitud, riqueza interpretativa y contextualización del fenómeno. El carácter descriptivo, posibilita: “especificar las propiedades, las características y los perfiles de personas, grupos, comunidades, procesos, objetos o cualquier otro fenómeno que se someta a un análisis” (p.92). De esta manera, el ejercicio investigativo está centrado en matrices de la semiótica como ciencia de los signos, que busca dar cuenta de las características y las relaciones que se dan entre los sujetos, objetos o prácticas significantes y en el caso concreto de la investigación, cómo estas son posibles en la semiósfera urbana de la ciudad de Popayán.

El enfoque de la investigación se da desde la hermenéutica. Gadamer (1998) define la hermenéutica en los siguientes términos: “El arte de la hermenéutica no consiste en aferrarse a lo que alguien ha dicho, sino en captar aquello que en realidad ha querido decir” (p.62). Este campo de la interpretación requiere especial cuidado y ha sido motivo de amplios estudios desde la filosofía y la literatura, porque se puede caer fácilmente en la subjetividad y la lectura equivocada de las intenciones del texto. Gadamer (1998) comenta: “Una interpretación es siempre un asunto delicado. Ello se da ya por el sólo hecho de que por su carácter (y por la palabra misma) es siempre «interpelación» [Zwischenrede]. La interpelación interrumpe el acto de acompañamiento” (p.114).

En el campo de la semiótica, en concordancia con Ortega (2002), la crisis del paradigma formalista-estructuralista y el advenimiento de corrientes post-estructurales del pensamiento comienza en las décadas del setenta y ochenta y se consolida a partir de la década del noventa



del siglo XX un profundo interés de la semiótica por los problemas hermenéuticos, surgiendo una semiótica interpretativa preocupada por la persecución del sentido en sus análisis sígnicos, de cara a la comprensión del signo.

Ortega (2002), previo estudio del contexto socio-histórico de la posmodernidad en el cual se encuentra imbricado el pensamiento semiótico contemporáneo, se detiene en el tejido de la semiótica interpretativa postulando tres grandes tendencias hermenéuticas de la semiótica tanto a escala nacional como internacional: la semiótica discursiva, la semiótica visual y la semiótica cultural, con sus tendencias, categorías y perfiles específicos. El presente estudio, como se ha venido reiterando, se ubica en el campo de la semiótica cultural y específicamente en el marco de la semiósfera urbana de la ciudad de Popayán desde el enfoque hermenéutico.

### **3.2 Población y Muestra**

La investigación se realizó a partir de una población constituida de hombres y mujeres compradores y vendedores de plantas ancestrales en tres galerías de la ciudad de Popayán, y la muestra estuvo conformada por las galerías del Barrio Bolívar, La Esmeralda y Bello Horizonte, en donde se entrevistó a doce vendedores mayores de edad, cuatro puestos de venta por cada galería, y a veinte compradores de las galerías.

Se establecieron como criterios de inclusión para la población objeto las siguientes apreciaciones: Vendedores y compradores de plantas ancestrales mayores de dieciocho años; vendedores y compradores de plantas ancestrales de ambos géneros u otros; personas de diferentes grupos étnicos, campesinos y urbanos; vendedores de plantas ancestrales en las plazas: La Esmeralda, Barrio Bolívar y Bello Horizonte, en razón de la experiencia o el conocimiento suficiente para abordar con validez los instrumentos de recolección de información; compradores o sembradores de plantas ancestrales en las galerías o por fuera de estos espacios. Y como criterios de exclusión a vendedores y compradores de plantas ancestrales menores de 18 años; a vendedores de plantas ancestrales por fuera de las galerías ya mencionadas; a vendedores y compradores que ocasionalmente visitan estos lugares o intermediarios.

### **3.3 Técnicas de recolección de la información**

En la presente investigación se emplearon diferentes técnicas para la debida recolección de datos que tiene como fin confrontar el cuerpo teórico-conceptual con la realidad del problema que se pretende investigar y dar respuesta a los objetivos propuestos. Es por ello, que se tuvo en cuenta los siguientes pasos a seguir expuestos por Hernández et al (2014): precisar la forma en la que se recolectan los datos, definir con precisión la o las técnicas pertinentes que respondan al planteamiento del problema, aplicar dichos instrumentos para obtener los datos requeridos y, finalmente, codificarlos y prepararlos para su posterior análisis.

En este sentido, las técnicas que se emplearon para el desarrollo de la investigación son: la información documental a partir de los referentes bibliográficos especializados y la conceptualización teórica de nuestro objeto de estudio, con apoyo en la consulta virtual en internet como un importante instrumento que brinda flujos de información para todas las temáticas, permitiendo afianzar los conocimientos necesarios para la investigación. La entrevista, seleccionando preguntas que den cuenta del punto de vista ciudadano que permitieron conocer opiniones, percepciones, intereses, etc., de la temática de interés. La etnografía, a saber: la observación-participante. Las herramientas visuales y audiovisuales, como la fotografía y los videos que ayudaron a sustentar y evidenciar el problema ampliando el conocimiento de los investigadores para el adecuado desarrollo de sus estudios.

### **3.4 Fases del estudio**

La figura 2 presenta las seis fases de estudio que permitieron investigar, estudiar, indagar, plantear, interactuar, observar y realizar los estudios planteados en el proyecto de investigación.

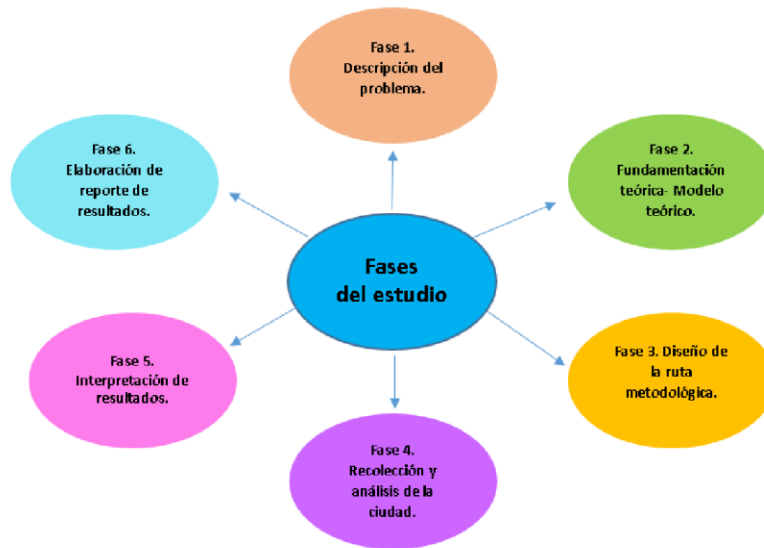


Figura 2. Fases del estudio

Fuente: Elaboración propia.

### 3.5. Categorías del estudio

Con el objeto de dar respuesta a los planteamientos de esta investigación, la definición de categorías adquiere gran relevancia, al ser estas el pilar fundamental para la obtención de información y el análisis hermenéutico posterior. Estas categorías se toman del modelo teórico-metodológico que orienta el estudio (ver figura 1), debidamente desarrolladas en la fundamentación teórica. La tabla 1 contiene las categorías de semiosis social, semiósfera urbana, imaginarios urbanos y sistemas, códigos y prácticas de sentido: significados, textos y contextos, con una breve definición de cada una de ellas y algunos indicadores para ser observados, indagados, procesados, analizados e interpretados.

Tabla 1. *Categorías e indicadores.*

CATEGORÍAS	DEFINICIÓN	INDICADORES
SEMIOSIS SOCIAL	Es comprendida como la unión entre las conductas sociales y el sentido, es decir, son aquellos comportamientos	Usos de las plantas ancestrales: Culinarios Terapéuticos

	<p>que involucre signos, incluyendo la creación de un significado.</p> <p>Fuente: Verón (1987) en <i>La semiosis Social</i>.</p>	<p>Medicinales</p> <p>Esotéricos</p>
SEMIÓSFERA URBANA	<p>Alude a universos de sentido en el escenario urbano. Es un gran tejido de signos, lenguajes, textos, códigos que se estructuran como un todo en la ciudad. Es como un domo que cubre todo el espacio dentro del cual se produce el sentido. De esta forma, todo aquello que no está contenido dentro del domo, sencillamente no existe.</p> <p>Fuente: Lotman (1998) en <i>La semiósfera</i></p>	<p>-Universos de sentido de los usos de las plantas culinarias, esotéricas y esotéricas.</p> <p>-Espacios urbanos de comercialización de plantas ancestrales.</p> <p>-Proxémica del espacio público en los puestos de venta.</p>
IMAGINARIOS URBANOS	<p>La ciudad imaginada es una construcción social, es la percepción de la ciudad por parte de un grupo de personas, la cual deviene en un punto de vista ciudadano. En la formación del imaginario se ubica nuestra percepción transformada en representaciones a través de la imaginación, proceso por el cual la representación sufre una transformación simbólica.</p> <p>Fuente: Silva (2006) en <i>Imaginarios Urbanos</i></p>	<p>-Puntos de vista ciudadanos sobre los usos de las plantas ancestrales y medicinales.</p>
SISTEMAS, CÓDIGOS Y	<p>La significación y el sentido se construyen socialmente dentro de determinados sistemas o códigos</p>	<p>-Interpretación de signos, símbolos y códigos en las plantas.</p>

<p>PRÁCTICAS DE SENTIDO</p>	<p>verbales o no verbales. Los sistemas son constructos abstractos tienen sus prácticas, usos o realizaciones en el espacio social. Los códigos, por su parte, integran significados textos y contextos.</p> <p>Fuente: Guiraud (1971) en <i>Semiología</i></p>	<p>-Discursos específicos de los ciudadanos sobre los usos de las plantas ancestrales.</p> <p>-Sistema de armonización, de alimentación y de salud en las plantas ancestrales.</p>
<p>SIGNIFICADOS Y SENTIDOS</p>	<p>La significación es el proceso por el cual el ser humano reconoce un objeto del mundo, lo llena de significado y lo convierte en signo. El significado es entonces el referente relacionado con el signo creado en el proceso de significación.</p> <p>El sentido se refiere al valor que abstrae por medio de la significación y que atribuye a los elementos del mundo en general.</p> <p>Fuente: Toledo &amp; Sequera (2014) en <i>La producción el Sentido: Semiosis Social</i>.</p>	<p>-Usos y significados de las plantas ancestrales.</p>
<p>TEXTO/DISCURSO</p>	<p>El texto como unidad fundamental de la comunicación verbal humana; es un suceso sociológico, un encuentro semiótico en el que se intercambian los significados que constituyen el sistema social. El discurso es una forma específica de interacción social, un</p>	<p>Texto: Plantas.</p> <p>Discurso: Usos y prácticas de preparación de plantas ancestrales</p> <p>-Discurso de la ciudad frente a las galerías.</p>

	<p>acontecimiento comunicativo complejo en una situación social.</p> <p>Fuente: Halliday (1982) en <i>El lenguaje como semiótica social</i></p> <p>Van Dijk (1996) en <i>Análisis crítico del discurso. Discurso y sociedad.</i></p>	<p>-Escenarios reales e imaginados sobre las plantas ancestrales.</p>
<p>CONTEXTOS</p>	<p>El contexto se refiere al espacio físico y simbólico donde suceden las prácticas de significación y comunicación.</p> <p>Fuente: Halliday (1982) en <i>El lenguaje como semiótica social. México: Fondo de Cultura Económica.</i></p>	<p>-Contexto cultural y social en la ciudad de Popayán, de acuerdo a los usos de las plantas ancestrales.</p> <p>-Prácticas de significación y sentido según los usos de las plantas.</p> <p>-Contexto comercial de las plantas ancestrales en las galerías.</p>

Fuente: elaboración propia.

## CAPÍTULO 4

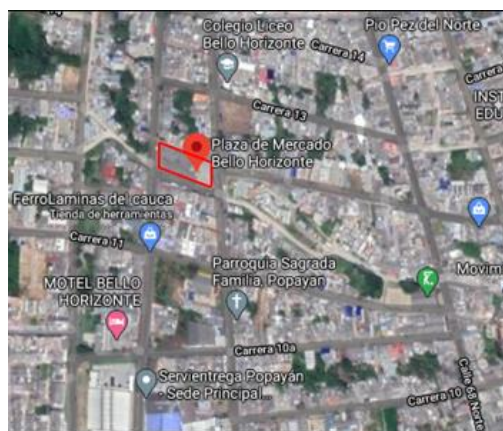
### RESULTADOS

Este capítulo contiene la sistematización de la información en apartados referidos a: espacio urbano en las plazas de mercado La Esmeralda, Barrio Bolívar y Bello horizonte; comercialización de plantas ancestrales en las galerías de Popayán; significados y sentidos de las plantas curativas, esotéricas, culinarias; contexto comercial de las plantas ancestrales en las galerías; gastrosemiótica de las hierbas ancestrales; platillos típicos de la Semiósfera urbana en Popayán; semiología medicinal; fitoterapia; esoterismo de las plantas medicinales; ruralización e hibridación de la cultura urbana a partir de las plantas ancestrales y medicinales; puntos de vista ciudadanos sobre las plantas ancestrales; lo que se cuenta de las plantas culinarias, medicinales, esotéricas y otros puntos de vista sobre el uso de las plantas.

#### 4.1 Espacio urbano en las plazas de mercado La Esmeralda, Barrio Bolívar y Bello Horizonte

##### Plaza de mercado Bello Horizonte

Está ubicada en la carrera 12 con calle 66 norte, localizada al nororiente de la ciudad en un área de estratificación socioeconómica media baja; la conforma una manzana irregular.



Fuente: Google Maps

Figura 3. Mapa de la plaza Bello Horizonte

Fuente: Google Maps.

La plaza de mercado Bello Horizonte se haya configurada en la comuna 2, en el barrio Bello Horizonte en el nororiente de la ciudad de Popayán. Esta área de estudio tiene gran importancia en la planeación urbanística de la comuna, en la medida de que el barrio en relación con los demás tiene la más alta concentración de la población.

La galería Bello Horizonte se encuentra ubicada entre templos religiosos, una estación de policía, un colegio y diversos locales comerciales y negocios ambulantes; esto permite a los habitantes que conforman la comuna encontrar todo a una corta distancia.

Por otro lado, las causas fundamentales para la conformación del barrio Bello Horizonte son las migraciones tales como, el desplazamiento forzado en Colombia, el flujo de jóvenes que llega a la ciudad de Popayán para estudiar y arriban al barrio, y los desastres naturales como el terremoto ocurrido en 1983. Dichas migraciones representaron grandes cambios en la ciudad, debido a que estas personas en búsqueda de oportunidades laborales, educativas y de unión familiar, llegan a la plaza de mercado que hasta ahora representa la diversidad de expresión, y la multiplicidad de saberes.



Figura 4. Fotografía de la plaza de mercado Bello Horizonte.

Fuente: facebook



La construcción de la galería se fue gestando desde la interacción de sus habitantes con el entorno local, Daza (2010) en su ensayo La institución educativa La Milagrosa y el barrio Bello Horizonte en la década de los años sesenta, quien dividió en treinta parcelas su herencia, la hacienda de Garrodal, situada en el norte de la ciudad de Popayán, para que en ellas pudieran vivir los campesinos, manteniendo su identidad, sus costumbres y su economía básica; además organizó una plaza donde las familias tuvieran su huerta para producir maíz, yuca, frijol y la comida necesaria para la subsistencia, y la venta en la ciudad. El nuevo asentamiento urbano se llamaría Bello Horizonte, como la ciudad brasileña que había conocido Álvaro Pio, un territorio pensado como identidad y diferencia en un proceso mutuamente constitutivo.



Figura 5. Fotografía del puesto de venta en la plaza Bello Horizonte.

Tomada por: Yuli Viviana Díaz (2021).

En esta plaza de mercado están asentados seis puestos informales fijos que comercializan plantas medicinales, tres de estos puestos también comercializan frutas, sus propietarias son mujeres que oscilan entre la edad de treinta a cincuenta años. Es pertinente mencionar que el primer puesto de plantas que las personas encuentran al ingresar a la galería es atendido por cuatro miembros de una familia.

En la figura 5 se evidencia un puesto de venta de plantas medicinales y culinarias, se estructura a partir de cajas de madera (guacales), cajas plásticas o canastillas que sirven de base; su unión total se dará al cubrirlas con varias tablas sobre las cuales reposarán los

productos; la vendedora de permanencia diaria trae sus productos en las canastillas o guacales que son los pilares del puesto.

El puesto de venta de la figura 6 está organizado espacialmente de la siguiente manera: en la parte frontal la propietaria sitúa plátanos, frutas y verduras como el pepino, el brócoli y coliflor como productos predominantes en el puesto. En la parte trasera distribuye las plantas medicinales como el eucalipto y matarratón en canastillas pequeñas teniendo muy poca visibilidad hacia sus compradores. Por otro lado, el puesto de trabajo es reducido para cada vendedor, ya que consta de un pedazo de 1,20 metros de largo por 1,20 metros de ancho.

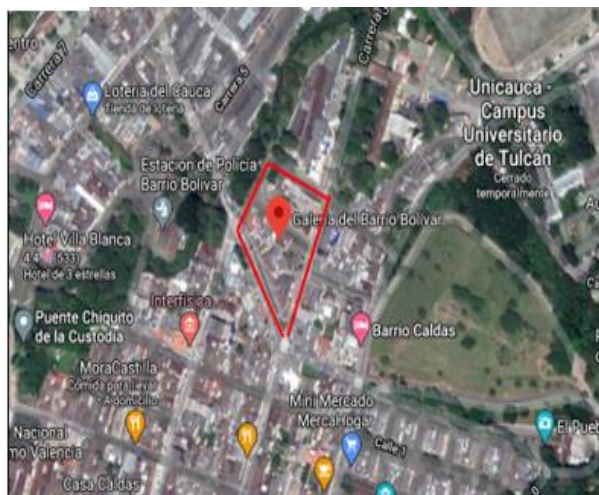


Figura 6. Fotografía del vendedor 1 de Bello Horizonte

Tomada por: Yuli Viviana Díaz (2021).

### **Plaza de mercado Barrio Bolívar**

Se localiza entre las calles 1ra norte y 2da norte y las carreras 5ta y 6ta conformada por dos manzanas de forma rectangular irregular. El sector que rodea la galería se encuentra cerca al Centro, al barrio El Recuerdo y a la Universidad del Cauca.



Fuente: Google Maps

Figura 7. Mapa de la plaza del Barrio Bolívar

Fuente: Google Maps

La importancia de esta plaza parte de las migraciones campesinas de la región caucana que con su diversidad y sus particularidades convergen en este espacio, las plazas de mercado se constituyen en espacios populares para intercambiar sabiduría tradicional, fomentar prácticas culturales e incrementar el sentido de pertenencia de comerciantes y vecinos, en este caso la plaza de mercado del Barrio Bolívar abarca un amplio número de puestos de comercio con dedicación a variadas actividades económicas.

Según, el Observatorio Regional del Mercado del Trabajo (ORMET) esta galería fue reubicada en distintos lugares de la ciudad de Popayán desde su fundación. Sin importar su ubicación a esta galería se le ha atribuido como la plaza principal de mercado de la ciudad, donde una gran parte de la población compraba y compra semanalmente productos, las primeras noticias sobre la galería se remontan a los años 1573 en donde hoy se encuentra el Parque Caldas. Sin embargo, en el año 1910, hubo la necesidad de trasladar a los agricultores a un lugar donde facilitara la comercialización de sus productos y también permitir a los vendedores y comerciantes desarrollar sus actividades, la galería se reubicó a lo que se conoce hoy en día como el Centro Comercial Anarkos. Por último, para el año de 1953 se construyó la galería en el Barrio Bolívar en la que hoy en día se encuentra ubicada.

En ese sentido, la mayoría de los comerciantes que se encuentran actualmente ocupando los puestos de la plaza de mercado responde a una dinámica de relevo generacional donde la mayoría ha heredado los puestos de trabajo de sus familiares. Entonces, la importancia de la plaza de mercado del Barrio Bolívar, se encuentra no sólo en la multiplicidad de gentes y prácticas forjadas y salvaguardadas como un patrimonio en estos espacios, sino también en la fuente de subsistencia misma que implica y se pone en juego para todos aquellos involucrados en ellas. Pues además de ser centros de comercialización y de múltiples intercambios, son generadores de trabajo para una cantidad representativa de población payanesa.



Figura 8. Fotografía de la plaza de mercado Barrio Bolívar

Tomada por: Yuli Viviana Díaz (2021)

En el puesto de venta, figura 8, se organizan las plantas en cinco mesas de 1 metro de largo por 1 metro de ancho, distribuyendo en las dos primeras mesas las plantas medicinales de mayor venta como la caléndula, el hinojo, la manzanilla, y en las mesas restantes se encuentran revueltas las plantas culinarias, las medicinales y las esotéricas. En la parte superior están colgadas y separadas plantas secas como el eucalipto, el laurel, el romero, el abrecaminos, el pega pega, la destrancadera, la ruda, entre otras.

Otra forma de ocupar el espacio se da con el uso de estantes de madera que sirven de base para poner yerbas secas en presentación de bolsas de plástico. El vendedor de permanencia diaria conserva este puesto por herencia de su familia.

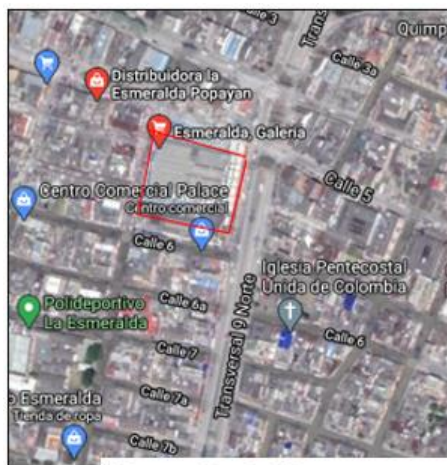


Figura 9. Fotografía del vendedor 1 del Barrio Bolívar

Tomada por: Yuli Viviana Díaz (2021)

### Plaza de mercado La Esmeralda

Se localiza en la calle 5ta entre las carreras 17 y 19, se encuentra en el suroccidente de la ciudad, en un área de estratificación socioeconómica media y baja, conformada por dos manzanas de forma rectangular irregular



Fuente: Google Maps

Figura 10. Mapa de la plaza La Esmeralda

Fuente: Google Maps.

La importancia de su ubicación reposa en la Calle 5ª, constituida por dos calzadas en sentido norte-sur y sur -norte. En cuanto a las condiciones arquitectónicas de esta plaza, es notorio



un predominio de puestos y establecimientos comerciales informales de diferente naturaleza, ubicados mayoritariamente en el interior de la galería.



Figura 11. Fotografía de la plaza de mercado La Esmeralda

Tomada por: Yuli Viviana Díaz (2021).

Esta plaza de mercado comenzó a operar en 1967, actualmente cuenta con más de 1.023 comerciantes que abastecen con productos de todo tipo al sector occidental de Popayán. En ese sentido, la dinámica comercial de dicha galería es originada por el aumento de la población y las crecientes migraciones a la capital caucana (proveniente de zonas rurales y de otras partes urbanas). Dicho incremento propicia un aumento del empleo informal, puesto que este sector se presenta como receptor propicio para la fuerza laboral que no se logra insertar en el sector formal local. Por tanto, es en este tipo de escenarios, donde una gran cantidad de vendedores buscan un ingreso inmediato, como una alternativa de fácil acceso.

En esta plaza de mercado están asentados veinte puestos informales fijos que comercializan plantas medicinales, quince puestos se encuentran en el interior de la galería y cinco puestos en el exterior de esta, sus propietarios oscilan entre la edad de treinta a setenta años. Es pertinente mencionar que los puestos ubicados en el interior de la galería se encuentran juntos y los del exterior separados.

En este espacio convergen diferentes prácticas históricas, sociales y simbólicas con las plantas, los vendedores construyen su puesto de venta dependiendo su conocimiento y uso de las plantas, ya que puede ser culinario, medicinal o esotérico, así mismo, diferenciar cada puesto de venta. La organización de cada planta dependerá de su venta y uso. A continuación, se ilustrará la organización espacial de cuatro puestos informales.

El puesto informal de la figura 12, vende en su mayoría plantas culinarias, por esa razón se ubican al frente del puesto para mayor exposición. En la parte trasera se encuentran seis canastas organizadas en dos filas, en cada canasta están las plantas medicinales. Este puesto se estructura con las mismas canastas en el que la vendedora transporta y almacena las plantas. La conjugación de seis canastillas o cajas plásticas sirven de base para hacer reposar las yerbas. A la hora de retirar las canastillas que eran los pilares del puesto, el vendedor los utilizará nuevamente para guardar sus productos.



Figura 12. Fotografía del vendedor 1 de La Esmeralda.

Tomada por: Yuli Viviana Díaz (2021)

Este puesto de venta distribuye espacialmente las plantas por su venta, en la parte frontal se evidencia las plantas de mayor venta que son las plantas culinarias como la acelga, cilantro, perejil, tomillo y lechuga, dichas plantas actúan como productos predominantes en el puesto. En la parte trasera distribuye las plantas medicinales como la manzanilla, eucalipto y la caléndula en las canastillas de plástico por ser productos que no se venden en su mayoría, sin embargo, las plantas que ofrece el vendedor son visibles al comprador.

Ahora bien, el puesto de venta de la figura 13 exhibe en su mayoría plantas medicinales, seguido se encuentran las plantas esotéricas en una presentación de bolsas de plástico. La particularidad de este escenario se encuentra en el uso de vitrinas y estantes de metal, que sirven de base para poner los remedios hechos con plantas, al frente están ubicadas dos vitrinas; en una de ellas exhibe diferentes remedios y en la otra expone y guarda las plantas para mejor visibilidad y conservación.



Figura 13. Fotografía de la vendedora 2 de La Esmeralda.

Tomado por: Yuli Viviana Díaz (2021).

En ese sentido, este puesto de venta está determinado espacialmente por su venta y salubridad de sus alimentos, en la parte frontal se evidencia en la vitrina las plantas esotéricas de mayor venta que son el eucalipto, el romero y abrecaminos, además se encuentra con mucha extravagancia las plantas medicinales expuestas encima de la vitrina, con el fin de que el comprador/vendedor lleve sus ojos al puesto. Es de resaltar que esta vitrina se encuentra por fuera del local, así que el comprador/vendedor choca con esta. En la parte trasera distribuye remedios hechos con las plantas medicinales y esotéricas, sin embargo, la organización de algunas plantas no es visible para el comprador.

Como vendedora de permanencia diaria, la galería le brindó un lugar fijo con respectivas medidas para que no incurra en la invasión del espacio de trabajo de su vecino, con el fin de no crear disgustos o reclamos por el espacio invadido. Este puesto de trabajo es muy reducido, de 1,20 metros de largo por 2 metros de ancho, en un solo puesto se observan dos personas de una misma familia laborando.

En el puesto de venta de la figura 14 se organizan las plantas en una mesa de dos metros de largo por un metro de ancho, distribuyendo en la primera fila las plantas medicinales, seguido se encuentran revueltas distintas plantas culinarias, medicinales y esotéricas. En la parte superior, están colgadas las plantas esotéricas usadas para los sahumerios.

Además, las plantas se conservan bajo la mesa en un gabinete de gran tamaño. Este puesto se ubica en una zona donde se encuentran muchos desechos del sector, la vendedora de permanencia diaria conservó este puesto por herencia de su madre.





Figura 14. Fotografía del vendedor 3 de La Esmeralda.

Tomada por: Yuli Viviana Díaz (2021).

En conclusión, el elemento que ha permitido consolidarse y tener una permanencia en el imaginario del payanés sobre una identidad ancestral basada en el uso de las plantas, fue la continuidad generacional de migrantes y de la misma población payanesa que se estableció y fundó los distintos establecimientos que hacen parte de las plazas de mercado anteriormente mencionadas, como camino para expresar y vender sus saberes. Al dar término a este apartado, a continuación, se presentarán las plantas ancestrales con mayor oferta y disponibilidad en las tres galerías de Popayán.

#### 4.2. Comercialización de plantas ancestrales en la ciudad de Popayán

El estudio de plantas ancestrales constituye una materia rica y extensa, puesto que existe gran variedad de yerbas medicinales con usos favorables para el organismo, así como infinidad de yerbas para distintos usos, como la gastronomía, lo esotérico, lo estético, lo ornamental, entre otros. En esta investigación se seleccionaron sólo las plantas ancestrales con mayor oferta y disponibilidad en las tres galerías de Popayán por ser las más apetecidas por el consumidor. En la tabla 2 se relacionan las plantas ancestrales comercializadas en estos tres espacios.

Tabla 2. *Venta de plantas ancestrales en tres galerías de Popayán.*

Galerías	Tipo	Barrio Bolívar	La Esmeralda	Bello Horizonte
Plantas Ancestrales	Culinarias	1. Cilantro	1. Cilantro	1. Cilantro
		2. Tomillo	2. Tomillo	2. Tomillo
		3. Orégano	3. Orégano	3. Orégano

	Medicinales	4. Cimarrón	4. Cimarrón	4. Cimarrón	
		5. Perejil	5. Perejil	5. Perejil	
		6. Albahaca	6. Albahaca	6. Albahaca	
		7. Apio	7. Apio	7. Apio	
		8. Manzanilla	8. Manzanilla	8. Manzanilla	
		9. Caléndula	9. Caléndula	9. Caléndula	
		10. Romero	10. Romero	10. Romero	
		11. Hierbabuena	11. Hierbabuena	11. Hierbabuena	
		12. Menta	12. Menta	12. Menta	
		13. Valeriana	13. Valeriana	13. Valeriana	
		14. Verbena	14. Verbena	14. Verbena	
		15. Ruda	15. Ruda	15. Ruda	
		Esotéricas	16. Destrancadera	16. Destrancadera	16. Destrancadera
			17. Sábila	17. Sábila	17. Sábila
			18. Seguidora	18. Seguidora	18. Seguidora
	19. Pega pega		19. Pega pega	19. Pega pega	
	20. Quereme		20. Quereme	20. Quereme	
	Otras	21. Abre caminos	21. Abre caminos	21. Abre caminos	
		22. Azafrán	22. Azafrán	22. Altamisa	
		23. Limoncillo	23. Acelga	23. Acelga	
		24. Lechuga	24. Salvia	24. Lechuga	
		25. Hinojo	25. Espinaca	25. Espinaca	
		26. Mejorana	26. Citronela	26. Ajenjo	
		27. Cedrón	27. Cedrón	27. Hinojo	
		28. Poleo	28. Limoncillo	28. Poleo	

Fuente: elaboración propia

Teniendo en cuenta la enumeración de la tabla 2 que menciona las plantas más comercializadas en las tres galerías, se entra a analizar sus usos y beneficios en el ámbito de la semiósfera urbana de Popayán, sólo se realizará el estudio a partir de las plantas que fueron mencionadas en dos y en tres galerías, no se tendrán en cuenta las plantas que fueron mencionadas solo en una, por criterio de economía y brevedad en el estudio y que aparecerán

en la tabla 2 como otras. Las columnas se organizaron del 1 al 21 siendo estas, las plantas mencionadas por las tres galerías en conjunto y quedaron así respectivamente, del 1 al 5 las plantas culinarias, del 6 al 14 las medicinales y del 15 al 21 las esotéricas, mientras que a partir de la 22 hasta la 28 (otras) se encuentran las plantas que fueron mencionadas en una o dos galerías por sus vendedores. En la tabla 3 se seleccionaron las plantas a las que se le realizará el estudio, la lista que se determinó quedó de esta manera:

Tabla 3. *Lista de plantas ancestrales*

Lista de plantas ancestrales

1. Albahaca	8. Menta	15. Cilantro	22. Salvia
2. Caléndula	9. romero	16. Orégano	23. Verbena
3. Cedrón	10. Apio	17. Perejil	24. Sábila
4. Hierbabuena	11. Poleo	18. Tomillo	25. Destrancadera
5. Hinojo	12. Valeriana	19. Acelga	26. Seguidora
6. Limoncillo	13. Azafrán	20. Espinaca	27. Quereme
7. Manzanilla	14. Cimarrón	21. Ruda	28. Abre caminos

Fuente: elaboración propia

#### 4.2.1 Significados y sentidos en las propiedades de las plantas.

Las plantas ancestrales proporcionan beneficios para la salud física, mental y espiritual, de acuerdo a las propiedades que se obtienen de ellas; en esta sección se le dedicará a cada planta su respectivo estudio según el uso de sus propiedades, conforme el listado de plantas ancestrales de la tabla 3.

##### 1. Albahaca

**Nombre científico:** Ocimum basilicum

En la tabla 4 se relacionan los usos medicinales de acuerdo a sus propiedades, según Betancourth (2020).

Tabla 4. *Propiedades y usos medicinales de la albahaca*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Antiflatulento</b>	Elimina el exceso de gases; alivia los dolores de estómago.
<b>Carminativo</b>	Alivia digestiones pesadas; reduce la inflamación abdominal; mantiene el equilibrio de la flora intestinal.
<b>Digestiva</b>	
<b>Diurético</b>	Estimula la función renal. Hidrata y estimula la micción. Contribuye con la eliminación de líquidos retenidos y molestias.

Fuente: elaboración propia.

## 2. Caléndula

**Nombre científico:** Calendula officinalis

En la tabla 5 se relacionan los usos medicinales de acuerdo a sus propiedades, según Anarcia (2021).

Tabla 5. *Propiedades y usos medicinales de la caléndula*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Astringente</b>	Combate quemaduras leves.
<b>Antiinflamatoria</b>	Reduce la inflamación.
<b>Antioxidante</b>	Cuida la piel de bebé por las rozaduras por pañal o telas y erupciones causadas por la humedad.
<b>Diurético</b>	Provoca una eliminación de agua y electrolitos del organismo, a través de la orina únicamente.

Fuente: elaboración propia.

## 3. Cedrón

**Nombre científico:** Aloysia citrodora

En la tabla 6 se relacionan los usos medicinales de acuerdo a sus propiedades.

Tabla 6. *Propiedades y usos medicinales del cedrón*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Antihistamínico</b>	Ayuda a controlar las alergias.
<b>Antioxidante</b>	Aumenta las defensas, por eso trata las alergias y heridas.

<b>Melotonina</b>	Combate el insomnio. Ayuda a regular el sueño, relajando los nervios.
<b>Sedante</b>	Reduce el estrés.

Fuente: elaboración propia

#### 4. **Hierbabuena**

**Nombre científico:** Mentha spicata

En la tabla 7 se relacionan los usos medicinales de acuerdo a sus propiedades.

Tabla 7. *Propiedades y usos medicinales de la hierbabuena*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Antiespasmódico</b> <b>Carminativo</b>	Ayuda a combatir los problemas digestivos, para la indigestión, las flatulencias y dolores o cólicos estomacales.
<b>Astringente</b>	Trata algunos tipos de quemaduras.

Fuente: elaboración propia

#### 5. **Hinojo**

**Nombre científico:** Foeniculum vulgare

En la tabla 8 se relacionan los usos medicinales de acuerdo al uso de sus propiedades. según Cebrián (2020)

Tabla 8. *Propiedades y usos medicinales del hinojo*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Antiespasmódico</b>	Combate el malestar general y los dolores con espasmos.
<b>Digestivo</b>	Estimula la motilidad gástrica y la secreción de jugos gástricos.
<b>Diurético</b>	Favorece la diuresis y la depuración de toxinas por la orina.
<b>Expectorante y</b> <b>Mucolítico</b>	Favorece la expulsión de mucosidad en el tronco respiratorio y protege las mucosas.
<b>Galactógeno</b>	Potencia la producción de leche materna.

Fuente: elaboración propia

#### 6. **Limoncillo**

**Nombre científico:** Cymbopogon

En la tabla 9 se relacionan los usos medicinales de acuerdo al uso de sus propiedades.

Tabla 9. *Propiedades y usos medicinales del limoncillo*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Anticonvulsivo</b>	Combate la ansiedad y las convulsiones.
<b>Anticancerígeno</b>	Inhibe el crecimiento de las células cancerosas.
<b>Antimicrobiana</b>	Contra gran variedad de gérmenes.
<b>Antipiréticas</b>	Ayuda a regular la temperatura corporal y tratar la fiebre.
<b>Sedante</b>	Para alteraciones nerviosas.

Fuente: elaboración propia

## 7. **Manzanilla**

**Nombre científico:** Chamaemelum nobile

En la tabla 10 se relacionan los usos medicinales de acuerdo al uso de sus propiedades

Tabla 10. *Propiedades y usos medicinales de la manzanilla*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Antidepresiva</b> <b>Sedante</b>	Alivia los problemas del estrés, la tensión, el insomnio, la depresión leve, la migraña y los dolores de cabeza más leves.
<b>Antihistamínicos</b>	Ayuda con los síntomas más comunes de las alergias.
<b>Antipirético</b>	Alivia los síntomas de resfriados, gripes, dolores de garganta, asma, sinusitis y fiebre del heno.
<b>Cicatrizante.</b>	Repara los tejidos y la cicatrización normal. Desinflama y previene la infección de heridas cutáneas, y es auxiliar en eccemas, quemaduras leves, llagas, escaldaduras, mastitis y abrasiones.
<b>Digestiva</b>	Trata la pérdida de apetito, diarrea, colitis, úlceras gástricas, estreñimiento, indigestión, dispepsia, acidez, ardor de estómago, exceso de gases, úlceras bucales, síndrome de intestino irritable, gastroenteritis, náuseas, cólico y, en general, molestias digestivas que producen dolor.
<b>Emética</b>	Alivia los cólicos menstruales.

Fuente: elaboración propia.

## 8. Menta

**Nombre científico:** Ocimum basilicum

En la tabla 11 se relacionan los usos medicinales de acuerdo a las propiedades.

Tabla 11. *Propiedades y usos medicinales de la menta*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Antibacteriana</b> <b>Antiséptica</b>	Trata infecciones vaginales, alivia la picazón y el escozor derivados de la infección.
<b>Antiespasmódica</b>	Calma la pared interna del estómago.
<b>Anticoagulante</b>	Mejora la circulación de la sangre: alivia el dolor de cabeza, la hinchazón de las piernas.
<b>Antiinflamatoria</b>	Reduce la inflamación y el dolor en golpes, esguinces, artritis y dolencias crónicas.
<b>Descongestionante</b>	Trata la gripe y los resfriados. Ayuda a descongestionar los pulmones, nariz y garganta.
<b>Estimulante</b> <b>y</b> <b>tonificantes</b>	Aumenta la libido. Es afrodisíaco natural.
<b>Analgésico</b>	Alivia el dolor de cabeza causado por las migrañas.
<b>Antifúngica</b>	Elimina los hongos de piel y uñas.

Fuente: elaboración propia.

## 9. Romero

**Nombre científico:** Salvia rosmarinus

En la tabla 12 se relacionan los usos medicinales de acuerdo a las propiedades.

Tabla 12. *Propiedades y usos medicinales del romero*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Analgésico</b>	Mitiga los dolores musculares y calambres producidos por el esfuerzo físico. Desinflama y relaja los pies.
<b>Antiinflamatoria</b>	Dolores articulares, contracturas, esguinces, desgarros, distensiones, dolor muscular tardío, estiramientos y otras lesiones.

<b>Antioxidante</b>	Resulta útil en tratamientos rejuvenecedores y coadyuvante en el tratamiento de enfermedades como el alzhéimer, el sida o el cáncer (colón, leucemia y cáncer de mama).
---------------------	---

Fuente: elaboración propia.

## 10. Apio

**Nombre científico:** *Apium graveolens*

En la tabla 13 se relacionan los usos medicinales de acuerdo a las propiedades.

Tabla 13. *Propiedades y usos medicinales del apio*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Antiflatulento</b>	Combate los gases y la hinchazón abdominal.
<b>Antiinflamatoria</b>	Ayuda a combatir la artritis.
<b>Cardiosaludable</b>	Previene la hipertensión arterial y otros trastornos cardiovasculares.
<b>Depurativo</b>	Alcaliniza la sangre y estimula la depuración.
<b>Digestivo</b>	Regula el tránsito intestinal y previene el estreñimiento, favorece una buena digestión, estimula los jugos gástricos.
<b>Emenagoga</b>	Ayuda a normalizar la menstruación.
<b>Preventivo en la gota</b>	Reduce los niveles de ácido úrico en la sangre, que provoca la inflamación de las articulaciones en las personas que sufren de gota.
<b>Sedante</b>	Ayuda a conciliar el sueño.

Fuente: elaboración propia.

## 11. Poleo

**Nombre científico:** *Mentha pulegium*

En la tabla 14 se relacionan los usos medicinales de acuerdo a las propiedades. Según Castillero (2021).



Tabla 14. *Propiedades y usos medicinales del poleo*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Antiséptico</b> <b>Antifúngico</b> <b>Parasiticida</b>	Combate diferentes bacterias y parásitos, además de algunas especies de hongos.
<b>Antitusivo</b>	Trata el resfriado común o la bronquitis.
<b>Antibacteriano</b>	Picaduras de insectos, picores, heridas, infecciones vaginales o de la vulva, eccemas y hemorroides.
<b>Carminativa</b>	Expulsa el exceso de gases en el intestino.
<b>Coleréticas</b>	Estimula el hígado para que aumente la secreción de bilis.
<b>Emenagogo</b>	Favorece la expulsión de flujo menstrual. Alteraciones, desregulaciones o pausas del ciclo menstrual.
<b>Sudoración</b>	Facilita la exudación. Contribuye a bajar el nivel de fiebre y la temperatura corporal gracias a que provoca un aumento de la sudoración.

Fuente: elaboración propia.

## 12. Valeriana

**Nombre científico:** Valeriana officinalis

En la tabla 15 se relacionan los usos medicinales de acuerdo a las propiedades. Según Cabrera (2017)

Tabla 15. *Propiedades y usos medicinales de la valeriana*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Analgésico</b>	Calma dolores de cabeza, diferentes tipos de cefalea y dolores musculares.
<b>Antidepresivo</b>	Mejora cuadros leves moderados de depresión.
<b>Antiinflamatorio</b>	Heridas externas se minimiza el dolor o ardor.
<b>Carminativo</b>	Eliminación de gases y calma retorcijones de tipo intestinal, para cólicos y mejora la constipación.

<b>Sedante natural</b>	Trata problemas nerviosos como ansiedad, estrés e insomnio, es tranquilizante, hipnótica y sedante del sistema nervioso. Equilibra la presión arterial y reduce las taquicardias.
------------------------	---

Fuente: elaboración propia

### 13. **Azafrán**

**Nombre científico:** *Crocus sativus*

En la tabla 16 se relacionan los usos medicinales de acuerdo a las propiedades.

Tabla 16. *Propiedades y usos medicinales del azafrán*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Antidepresivo</b>	Mejora el estado de ánimo y trata los síntomas depresivos.
<b>Antioxidante</b>	Combate enfermedades crónicas como el cáncer. Reducen el colesterol en la sangre y evita que los vasos sanguíneos y las arterias se obstruyan.

Fuente: elaboración propia.

### 14. **Cimarrón**

**Nombre científico:** *Eryngium foetidum*

En la tabla 17 se relacionan los usos medicinales de acuerdo a las propiedades.

Tabla 17. *Propiedades y usos medicinales del cimarrón*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Analgésico</b>	Alivia el dolor de oído.
<b>Antibiótico</b>	Elimina las bacterias del mal aliento.
	Combate la infección por salmonella que afecta el sistema intestinal.
	Favorece en cuadros asmáticos, descongiona las vías respiratorias.

Fuente: elaboración propia.

### 15. **Cilantro**

**Nombre científico:** *Coriandrum sativum*

En la tabla 18 se relacionan los usos medicinales de acuerdo a las propiedades. Según Zárate (2019).

Tabla 18. *Propiedades y usos medicinales del cilantro*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Antiinflamatorio</b>	Dolencias cerebrales como el párkinson, alzhéimer y las esclerosis múltiples están asociadas con la inflamación.
<b>Antioxidante</b>	Previene el daño celular. Contienen efectos anticancerígenos, inmunoestimulantes y neuroprotectores.
<b>Antimicrobiano</b>	Combate ciertas infecciones y enfermedades transmitidas por alimentos, como la salmonella, que causa intoxicación alimentaria.
	Ayuda con la salud del corazón. Reduce los factores de riesgo de enfermedades cardiacas, como la presión arterial alta y los niveles de colesterol.

Fuente: elaboración propia.

## 16. **Orégano**

**Nombre científico:** Origanum vulgare

En la tabla 19 se relacionan los usos medicinales de acuerdo a las propiedades.

Tabla 19. *Propiedades y usos medicinales del orégano*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Antiinflamatorio Analgésico</b>	Trata catarros y dolores de garganta.
<b>Antiséptico</b>	Alivia los síntomas de los resfriados.
<b>Digestiva</b>	Trata trastornos en el tracto gastrointestinal.

Fuente: elaboración propia

## 17. **Perejil**

**Nombre científico:** Petroselinum crispum

En la tabla 20 se relacionan los usos medicinales de acuerdo a las propiedades. Según Chovi (2021).

Tabla 20. *Propiedades y usos medicinales del perejil*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Digestiva</b>	Remedio para las digestiones lentas. Regula el tránsito intestinal.

<b>Diurético</b>	Ayuda a limpiar los riñones, ya que estimula la función renal.
<b>Rico en potasio</b>	Ayuda a tener una buena circulación, regulando la presión arterial.
<b>Rico en minerales</b>	Purifica la sangre y fortalece los glóbulos rojos.

Fuente: elaboración propia.

## 18. Tomillo

**Nombre científico:** Thymus

En la tabla 21 se relacionan los usos medicinales de acuerdo a las propiedades. Según, el blog de Mamá al día (2020).

Tabla 21. *Propiedades y usos medicinales del tomillo*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Antitusiva</b>	Alivia la tos.
<b>Expectorante</b>	Expulsa moco y flema los bronquios.
<b>Mucolítica</b>	Disuelve los mocos.
<b>Antibacteriana</b> <b>y</b> <b>Antivírica</b>	Combate infecciones bacterianas y virus.
<b>Antiséptica</b>	Combate infecciones microbianas.
	Cura problemas de las vías respiratorias superiores como las infecciones pulmonares, sinusitis, resfriados, bronquitis.
	Ayuda para el cuidado de las heridas, la sarna y las picaduras.

Fuente: elaboración propia.

## 19. Acelga

**Nombre científico:** Beta vulgaris var. Cicla

En la tabla 22 se relacionan los usos medicinales de acuerdo a las propiedades.

Tabla 22. *Propiedades y usos medicinales de la acelga*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Alcalinizante</b>	Ayuda a mejorar los problemas de la piel, como el acné.
<b>Calcio</b>	Refuerza los huesos.
<b>Digestiva</b>	Suaviza el tracto intestinal y ayuda a mejorar el tránsito. Evita el estreñimiento.

<b>Diurético</b>	Son calmantes para los problemas digestivos o intestinales, y alivian las <b>irritaciones</b> de las vías urinarias.
<b>Hierro y cobre</b>	Combate la anemia.

Fuente: elaboración propia

## 20. Espinaca

**Nombre científico:** Spinacia oleracea

En la tabla 23 se relacionan los usos medicinales de acuerdo a las propiedades.

Tabla 23. *Propiedades y usos medicinales de la espinaca*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Antioxidante</b>	Favorece el funcionamiento del sistema inmunológico, controla la diabetes.
<b>Digestiva</b>	Ayuda a disminuir el estreñimiento logrando regular el tránsito intestinal.
<b>Hierro y Vitamina C</b>	En caso de padecer anemia, su aporte en hierro mejora la absorción con la vitamina C.
<b>Luteína y zeaxantina</b>	Mejora la visión y previene la ceguera causada por la degeneración macular.

Fuente: elaboración propia.

## 21. Ruda

**Nombre científico:** Ruta

En la tabla 24 se relacionan los usos medicinales de acuerdo a las propiedades.

Tabla 24. *Propiedades y usos medicinales de la ruda*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Digestiva</b>	Estimula la función biliar, ayuda a aliviar el estreñimiento y los desórdenes digestivos.
<b>Sedante</b>	Calma la ansiedad. Relaja a quien sufra de estrés.

Fuente: elaboración propia

## 22. Salvia

**Nombre científico:** Magnoliopsida

En la tabla 25 se relacionan los usos medicinales de acuerdo a las propiedades.

Tabla 25. *Propiedades y usos medicinales de la salvia*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Anti sudorífico</b>	Sudores nocturnos
<b>Cicatrizante</b>	Cicatrizas las llagas y úlceras.
<b>Emenagoga</b>	Estimula y regula la menstruación.

Fuente: elaboración propia.

## 23. Verbena

**Nombre científico:** Verbena officinalis

En la tabla 26 se relacionan los usos medicinales de acuerdo a las propiedades. Según el blog Botánica Mágica (2021)

Tabla 26. *Propiedades y usos medicinales de la verbena*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Analgésico</b>	Trata el dolor de cabeza como las jaquecas y el dolor en las articulaciones
<b>Antiinflamatoria</b>	Ayuda a combatir el dolor y la inflamación, en caso de esguinces, tendinitis, golpes, torceduras
<b>Calmante</b>	Trata los trastornos nerviosos, la ansiedad crónica, el estrés y el insomnio.
<b>Cicatrizante</b>	Favorece la curación de úlceras y heridas.

Fuente: elaboración propia.

## 24. Sábila

**Nombre científico:** Aloe

En la tabla 27 se relacionan los usos medicinales de acuerdo a las propiedades. Según Reis (2021)

Tabla 27. *Propiedades y usos medicinales de la sábila*

Propiedades	Usos Medicinales
<b>Digestiva</b>	Reduce el estreñimiento y un mejor tránsito intestinal.

<b>Antiséptico natural</b>	Calma las irritaciones en la piel. Proporciona alivio rápido de la comezón y las quemaduras asociadas con quemaduras por exposición solar prolongada, en el tratamiento de la psoriasis, dermatitis y mucositis oral, ayudando a regenerar la piel.
----------------------------	---

	Usos Cosmético	Preparación
<b>Enzimas que ayudan a remover las células muertas del cuero cabelludo</b>	Estimula el crecimiento del cabello	Junte dos claras de huevo con dos a tres cucharas del gel de las hojas de sábila, mezcle y aplique sobre el cabello, que las raíces queden bien cubiertas. Espere 5 minutos y retire con agua fría y champú.
	Eliminar la caspa	Mezclar dos cucharadas de sábila con una cucharada de miel y dos cucharadas de yogur natural, masajee el cuero cabelludo durante unos quince minutos. Deje reposar 30 minutos más y, finalmente, lave el cabello con un champú anticaspa. Esta máscara se debe hacer sólo una vez a la semana.
<b>Producción de colágeno.</b>	Evita la caída del cabello	Junte dos cucharadas de gel de sábila con dos cucharadas de aceite de coco, mezcle bien y aplique sobre todo el cabello. Deje actuar de diez a quince minutos y luego retire con agua fría y champú. Repita este proceso sólo una vez por semana.
	Combate las arrugas	Aplique con los dedos, una pequeña porción de gel de sábila sobre los lugares donde se encuentran las arrugas y marcas de expresión como en los ojos, alrededor de los labios o en la frente. Haga un ligero masaje sobre estos lugares y deje actuar

		durante cinco a diez minutos. Por último, retire con agua fría y un jabón neutro.
--	--	---

Fuente: elaboración propia.

## 25. Destrancadera

**Nombre científico:** Hypoestes

**Uso esotérico:** según el blog Todo Ráquira (2021), esta planta se caracteriza por transmitir energéticamente la superación de obstáculos y consecución de objetivos y el éxito de proyectos en el nuevo año. Esta planta debe ser llevada al hogar cuando quieres iniciar un nuevo proyecto personal, un nuevo ciclo, una nueva relación o un nuevo trabajo. Ella es símbolo de éxito, prosperidad y buena suerte y te ayudará a eliminar el miedo que normalmente se tiene ante un nuevo reto.

**Uso medicinal:** se usa para curar heridas internas y externas, destruye los fibromas y quistes.

## 26. Seguidora

**Nombre científico:** Desmodium molliculum

**Uso esotérico:** según Telpiz (2014), “la seguidora es utilizada dentro de los rituales de curación como escoba, es decir para sacudir, hacer barridos al paciente. Existen dos tipos, “seguidora Macho” y “seguidora hembra”. Aunque su utilización es similar, a lo largo del proceso de curación la primera se utiliza para sacar el mal, mientras que la seguidora hembra, gracias a su propiedad de dar suerte, es utilizada después de hacer el barrido con la seguidora macho, también es usada para que una persona esté ahí todo el tiempo se prepara ya sea como brebaje o como loción”.

## 27. Quereme

**Nombre científico:** Cavendishia tryphera

**Uso esotérico:** según Zuñiga (2011), el quereme es utilizado en riegos para la buena suerte de los negocios, para el enamoramiento, se le conoce como una de las plantas del amor. Si se busca que esa persona se convierta en el amado o la amada, puede darle una bebida de



“Quereme”. Planta originaria de la cordillera occidental, exclusiva del corregimiento El Queremal y a la cual debe su nombre, se encuentra en el Municipio de Dagua, Valle del Cauca.

## **28. Abrecaminos**

**Nombre científico:** Fittonia

**Uso esotérico:** según el blog Todo Ráquira (2021), el abrecaminos es utilizada para baños y cocimientos, para la superación de obstáculos. Se toma un manojo de la planta y se deposita en un litro de agua, se prepara el cocimiento, si se va a utilizar para baños se deposita en un cubo de agua para enjuagarse al final del baño.

**Uso medicinal:** es un anticatarral y curativo en lesiones en la piel.

Una vez finalizado el respectivo estudio para cada una de las veintiocho plantas, se realizará con ellas una muestra según el uso, ya sea culinario, esotérico y medicinal en las galerías de Popayán: La Esmeralda, el Barrio Bolívar y Bello Horizonte, los datos que se recogieron son los siguientes.

### **4.3 Contexto comercial de las plantas medicinales, culinarias y esotéricas en las galerías.**

El contexto comercial de las galerías en los puestos de venta de plantas ancestrales es el escenario donde los vendedores-compradores se encuentran semióticamente con cada una de las plantas, se familiarizan con ellas, las reconocen y obtienen los significados que ellas proveen, también es el espacio al discurso donde tanto el vendedor como el comprador logran una situación social para comunicar el valor y el sentido de la planta.

Se entrevistaron a un total de doce personas, cuatro puestos por cada galería, para observar el contexto comercial de los puestos de venta y saber cuáles plantas se comercializan más, si las medicinales, esotéricas o culinarias, y se evidenció que las plantas que tienen mayor oferta son las medicinales con un 40 %, las siguientes son las culinarias con un 36 % y, por último, están las esotéricas con un 24 %, ver la figura 1, por ende, entendemos que la venta de las plantas se da más por asuntos referidos a la salud, por la creencia de que las plantas tienen el poder para sanar, luego siguen las culinarias con las que se cree que al ser naturales son

provechosas para la comida, y por último, las esotéricas con la convicción de que ellas tiene el poder en cuestiones espirituales.

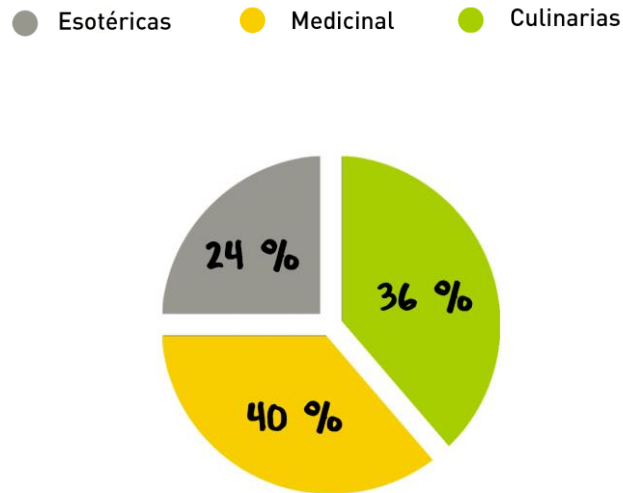


Figura 15. Gráfico de los usos de las plantas.

Fuente: Díaz (2021).

Se clasificaron las plantas según el texto al que correspondan, figura 3 culinaria, figura 4 medicinal, figura 5 esotérica.

**Plantas Culinarias:** en las tres galerías mencionadas los productos que más se venden son el cilantro y las cuatro hierbas revueltas que son el cimarrón, orégano, tomillo y perejil, mientras que la lechuga y el azafrán no se encuentran en venta en todos los 4 puestos, y la espinaca y la acelga a pesar de hallarse un poco más que las anteriores, tampoco se venden en todos los puestos comerciales.



Figura 16. Gráfico de las plantas culinarias

Fuente: Orozco (2021).

**Plantas Medicinales:** en las tres galerías los productos que más se venden son la manzanilla, la caléndula, la hierbabuena, la valeriana, el cedrón y el romero, siendo ofertado en todos los puestos de venta, mientras que el eucalipto, el hinojo, el apio y la sábila sólo se venden en algunos puestos de las plazas.

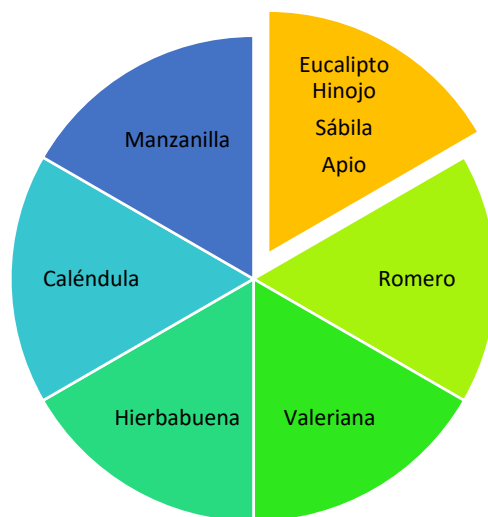


Figura 17. Gráfico de las plantas medicinales

Fuente: Orozco (2021).

**Plantas esotéricas:** en las tres galerías el producto que más se vende y se encuentra es la ruda, mientras que la destrancadera, la salvia, el abrecaminos, la seguidora, el quereme y la verbena, sólo se encuentran en algunos puestos de venta, donde el vendedor tiene una gran variedad de plantas y su puesto es amplio con plantas de todo tipo.



Figura 18. Gráfico de las plantas esotéricas

Fuente: Orozco (2021).

A partir de la anterior clasificación de plantas en culinarias, medicinales y esotéricas, se desarrollará en los apartados posteriores la agrupación de estas plantas según corresponda a su clasificación.

#### 4.4 Gastrosemiótica de las plantas ancestrales

La alimentación es una necesidad que comparten todos los seres vivos, pero son los seres humanos quienes construyen el sentido de la comida, a partir de la transformación de la naturaleza en cultura, esta al convertirse en una manifestación cultural, está determinada por las afinidades que cada cultura desarrolle en su modo de producción y consumo; de hecho, el uso y el consumo de productos alimentarios asociados a una cultura específica, forman

parte de una identidad culinaria que permite a su vez diferenciar culturalmente a los grupos sociales.

Alfredo Cid (2011) en el ensayo *Comer, beber, hablar. Semióticas culinarias* del libro *La semiosis Culinaria*, dice al respecto:

La semiosis culinaria es el resultado de la activación de esquemas cognitivos sobre los cuales se centra la información perceptiva que decide de antemano lo que puede ser considerado un manjar o bien su opuesto. Sin embargo, esta semiosis pasa por una activación de tipo individual, donde el sujeto manifiesta su gusto individual por el alimento aceptable para su consumo (de acuerdo a sus propios tipos cognitivos), que se realiza en una segunda fase de la semiosis individual y posteriormente da pie a una de tipo social (p.171).

Los principales estudios semióticos enfocados al fenómeno de la culinaria, como forma de expresión de una cultura, aparecen por la necesidad de explicar el sentido, entendido como consecuencia de una serie de procesos y como un sistema de comunicación; Barthes (1964), al respecto se sirve de la metáfora de la “cocina” para explicar la construcción del sentido, en el que un platillo cocinado es el resultado de una lectura, y es capaz de representar un signo, portador de un segundo mensaje gracias a su colocación al interior de un sistema semántico de objetos. La dimensión del proceso de lectura del signo se proyecta sobre una extensión social, lo que hace posible el estudio de cada manifestación individual culinaria como una manifestación cultural al interior de una esfera semiósica específica (semiosfera en términos de Y. Lotman).

Un punto de intersección entre la antropología y la semiótica radica precisamente en la descripción del proceso culinario. Este puede responder a una serie de fases, al confrontar recetas ampliamente difundidos en países con profunda tradición culinaria encontramos que introducen el grupo de recetas con alguna reflexión sobre el contexto y la circunstancia del proceso culinario.

El desarrollo cultural y los estudios actuales han determinado que el concepto de alimentación se enriquezca de sentido y forme significancia para las acciones culinarias, los rituales especiales que se pueden descubrir en un plato. Parodi (2002) en *Introducción a la*

*semiología gastronómica* habla de los elementos de la semiótica gastronómica o la gastrosemiótica que está constituida por signos fundamentales dentro de las categorías olfativas, gustativas, táctiles, visuales y auditivas.

**Los signos olfativos** son signos telestésicos, es decir, que pueden captarse a larga distancia “Los aromas particulares se consiguen mediante el empleo... de yerbas aromáticas como la yerba luisa, el huacatay, el orégano, la menta, la ruda, el paico, la albahaca, etc.” (p.125)

En las tres galerías de Popayán: La Esmeralda, Barrio Bolívar y Bello Horizonte, las hierbas que se establecen dentro de los signos olfativos son las plantas que dan olor y sabor a la comida como lo es el orégano, el tomillo, el perejil, el cimarrón que se utiliza para adobar la carne y el pollo y darles un sabor exquisito a estas comidas. Por ejemplo, el olor de la albahaca posee un aroma intenso y fresco, el tomillo tiene un olor aromático por sus aceites esenciales y el laurel presenta un aroma dulce.

**Los signos gustativos** corresponden a los diversos sabores, dentro de las galerías existen las hierbas con sabor picante y fuerte como la menta, también el sabor dulce y anisado como el eneldo. Está los diversos sabores amargos que tienen las plantas como la ruda, el ajeno, la altamisa. También está el sabor refrescante del romero en las aromáticas.

**Los signos visuales** corresponden a la forma, color, movimiento, dimensión, ubicación espacial de los alimentos “La forma puede ser real o simbólica. La forma real puede ser verdadera, y la simbólica cuando representa una forma geométrica o mandálica (círculo, cuadrado, óvalo, rectángulo, triángulo, cubo, cono, pirámide, pentágono, estrella, etc)” (p.127).

Un ejemplo de dos hierbas parecidas, por su uso y color, que se utilizan para diversos platos, es el caso del Perejil y el Cilantro, sin embargo, el perejil tiene forma de pirámide y el cilantro tiene forma de círculo.



Figura 19. Fotografía del perejil y el cilantro.

Tomada por: Edna Jinelly Orozco (2021).

En cuanto al color destacamos el rojo del azafrán en las galerías del Barrio Bolívar y La Esmeralda, se utiliza como condimento culinario, especia colorante y aromática para dar un color amarillento a los alimentos.



Figura 20. Fotografía de la raíz del azafrán

Tomada por: Edna Jinelly Orozco (2021).

Se realizó una pregunta general a los vendedores y compradores, acerca de **¿qué platos prepara, que contengan hierbas ancestrales?** Los resultados muestran platos típicos colombianos, como la rellena, la sopa, el caldo, el consomé, el sancocho, el ají y el champú, esto debido a una construcción que no sólo incluye gustos, costumbres, conductas y

prejuicios individuales, sino que provienen de un imaginario colectivo que transmite sus saberes, a partir de técnicas, de usos, de observaciones indirectas y directas en la vida mental de una población. Barthes (2006) en *Por una Psico-Sociología de la Alimentación Contemporánea* dice: “¿Qué es la comida? No es sólo una colección de productos, merecedores de estudios estadísticos o dietéticos. Es también y al mismo tiempo un sistema de comunicación, un cuerpo de imágenes, un protocolo de usos, de situaciones y de conductas”. (p.215).

Por tal motivo, se les dedicará un apartado a los platillos, resultado obtenido por los entrevistados quienes respondieron cómo preparaban las comidas que contienen hierbas vegetales con su respectiva elaboración.

#### **4.4.1 Algunos platos típicos en la semiósfera urbana en Popayán**

La reunión de los ingredientes supone un primer acercamiento sistemático para la elaboración de un plato, esta fase del proceso puede estar constituida por diversas costumbres y rituales que confluyen en dar importancia al proceso culinario en su totalidad.

**Rellena:** el proceso para la elaboración de la rellena, requiere del desgrane de hojas de hierbas, tales como la hierbabuena, el poleo, el orégano, el tomillo y el apio, y a su vez, se deben picar cada una de las hojas junto a los ingredientes como la cebolla y el comino entero, que son indispensables para darle buen sabor a la rellena.



Figura 21. Fotografía de plato típico payanés: Rellena

Tomada por: Edna Jinelly Orozco (2021).



Una vez finalizado este proceso, se licua la sangre hasta que quede aguada, se le echa el arroz, las yerbas picadas, se embolsa en la tripa y se amarra, por último, se cocina y se frita.

**Sancocho:** Para la elaboración de un sancocho se requiere la utilización de yerbas revueltas que son el tomillo, orégano, perejil y cimarrón que se amarran y se introducen juntas en la olla para dar sabor y sustancia a la gallina.



Figura 22. Fotografía de plato típico payanés: Sancocho

Tomada por: Edna Jinelly Orozco (2021).

Luego, se utiliza El cilantro para aromatizar las sopas, desde sopa de verduras, de maíz, de pollo, hasta consomés, sudados, caldos y sancochos. Se pican las hojas del cilantro, y se esparce en las sopas al gusto.

**Ají:** el cilantro junto con la cebolla larga, el tomate y el ají, forman un guiso que se le agrega a las sopas, las carnes y pescados. El ají le da un toque picante y ardiente a la comida.



Figura 23. Fotografía de plato típico payanés: Ají

Tomada por: Edna Jinelly Orozco (2021).

## Champú

Se usa el maíz quebrado o trillado, miel o melao de panela, lulo, piña, canela, clavos de olor y hojas de naranjo agrio, se condimenta también con hojas de cedrón, congona y hojas de arrayán.



Figura 24. Fotografía de plato típico payanés: Champú

Tomada por: Edna Jinelly Orozco (2021).

Aparece también dentro de la gastronomía payanesa, variedad de bebidas que se realizan con la hierbabuena como el té mojito, el cóctel mojito y la limonada de hierbabuena.

**Mojito:** es un té verde con menta, yerbabuena, pepino y limón.



Figura 25. Fotografía de bebida de hierbabuena: té mojito

Tomada por: Edna Jinelly Orozco (2021).

**Mojito Cubano:** es un cóctel preparado en ron, menta, hierbas y limón aromatizado con la variedad de té verde mojito. Se le dan unos toques a las hojas de **hierbabuena** para que estas desprendan su aroma y se añaden sin machacar; no se deben hacerlas trozos para no amargar la bebida.



Figura 26. Fotografía de bebida de hierbabuena: mojito cubano

Tomada por: Edna Jinelly Orozco (2021).

Algunos platos como la ensalada de verdolaga, que contienen lechuga, tomate, hojas de diente de león, hojas de aliaria, verdolaga y orégano poseen propiedades antiinflamatorias, digestivas y laxantes, siendo beneficiosa para el cuerpo; los postres que contienen menta alivian problemas estomacales, congestión nasal e irritación en la garganta y los tallos cocidos de apio se comen en ensaladas para mejorar la digestión y las hojas crudas del cilantro se comen en sopas siendo el cilantro un antioxidante, antimicrobiano y antiinflamatorio.

Existen platos que se oponen entre sí en sus significados y sentidos en las propiedades, como, es el caso de la compota de frutas con menta y cedrón, que debe de llevar 1 rama de menta y 7 hojas de cedrón, la menta es estimulante y por el contrario, el cedrón es sedante y contiene melatonina que permite conciliar el sueño, teniendo de esta forma funciones contrarias, sin embargo, se encuentran otras plantas que no deben de mezclarse ya que pueden ser peligrosas, como lo son, el jengibre, el romero, el harpagofito, la lavanda y el espinillo blanco.

en una infusión, ya que son plantas muy ricas en principios activos, en aceites esenciales y tienen un efecto diurético en cada una de ellas, lo que produce el aumento de orina, la eliminación de líquidos y una posible pérdida de potasio.

A partir de la pregunta anterior: **¿qué platos prepara que contengan hierbas ancestrales?**, oportunamente aparecen respuestas tanto comunes y tradicionales de la vida de las familias payanesas, como casos personales que configuran el ser individual, Barthes (2006) dice:

Si la comida es un sistema, ¿cuáles pueden ser las unidades? Para saberlo, evidentemente, habrá que proceder primero a un registro de todos los hechos alimentarios de una sociedad dada (productos, técnicas y usos) y luego someter estos hechos a lo que los lingüistas llaman la prueba de la conmutación: es decir, observar si el paso de un hecho a otro produce una diferencia de significación (p.216).

Un ejemplo, es el paso del ají al utilizarlo sólo para empanadas o para sopas, posteriormente, su uso se ha considerado necesario para toda clase de comidas, por esta razón, la variedad del uso de ají es la unidad significativa de cambio de significado social, y no sólo el ají se les aplica a las comidas, también el tomillo se le agrega a las salsas, el perejil a las sopas y ensaladas, y el cimarrón a los caldos y a las sopas.

Por el contrario, continúa Barthes (2006): “al menos estas variedades, ya que la misma prueba podrá establecer que existen también variedades insignificantes, cuyo uso no revela una institución colectiva, sino un simple gusto individual. Así se podría, progresivamente, establecer el cuadro de las diferencias significativas que regulan el sistema de nuestra comida” (p.216), como, por ejemplo, el caso de una entrevistada en la que menciono hacer el arroz con pollo, poniendo a cocinarlo con las hierbas revueltas y el agua que sale a partir de ahí, lo utiliza para el arroz.

Barthes (2006) refiriéndose a la publicidad alimentaria:

Asigna a la comida una función de alguna manera rememorativa: la comida permite al hombre (hablo aquí de temas franceses) insertarse cada día en un pasado nacional; son evidentemente las técnicas (preparación, cocción) las que detentan esta especie de virtud histórica: vienen de lejos, de la profundidad de las edades francesas. En ella, se dice, está depositada toda una experiencia, toda una sabiduría ancestral (p.218).

Respecto a la pregunta sobre ¿cómo aprendió a utilizar las hierbas culinarias?, todos los entrevistados coincidieron con la respuesta que aprendieron de un familiar o amigo que les enseñó sobre las hierbas, cómo utilizarlas y para qué usarlas, como, por ejemplo, las vendedoras de La Esmeralda informaron que habían aprendido de sus mamás o abuelas a echarles yerbas a las sopas para que queden bien sazonadas y hacer guisos para adobar el pollo o la carne para que queden bien sustanciosas.

Finalmente, sabemos que al hablar de alimentación, también hablamos de salud, la forma de cómo nos alimentamos habla de la forma de cómo nos encontramos vitalmente, por esta razón, al dar término a este apartado, daremos inicio en el siguiente apartado a la semiología medicinal, como dice Barthes, la psicología de la alimentación es lo que podríamos llamar la consciencia alimentaria; por ello, en el apartado siguiente se hablará acerca de la consciencia del uso de plantas ancestrales para la salud física y mental de la persona.

#### **4.5 Semiología medicinal con algunas plantas ancestrales**

En la antigüedad el vocablo “semiótica” fue usado para designar la parte de la medicina que se ocupaba de interpretar los síntomas de las enfermedades. Del mismo modo, para los Estoicos el signo por excelencia era el síntoma médico. El síntoma físico, del que se ocupa el médico, es un “índice” o “signo natural”, dado que pertenece al mundo de la naturaleza. Recordemos que, para Peirce (1974), un “índice” consiste en la correspondencia fija que se establece entre una condición física determinada y un objeto, transmitiendo una información sobre los fenómenos naturales. Estas apreciaciones casan con la idea que tenemos del síntoma como fenómeno propio del organismo, que no se produce bajo la acción de la mano del hombre.

En tal caso, el “índice” recorre el camino que va desde la manifestación sintomática hasta la enfermedad, por ejemplo, cuando los niños son muy delgados, no comen y tienen problemas del estómago (manifestaciones sintomáticas), se dice que tienen lombrices (enfermedad). Para ello, una entrevistada dijo que usaba la yerbabuena, el paico, la verdolaga y machacaba los ajos, formando un emplasto, poniéndolo finalmente en el pecho, en el estómago y espalda del niño para purgarlo.

Una cualidad del índice es su fijeza y permanencia, pues une dos sucesos de manera necesaria, lo que permite su conceptualización. De ahí la universalidad de las manifestaciones sintomáticas y, en consecuencia, que se pueda alcanzar un diagnóstico semejante en cualquier lugar del mundo. Además, la fijeza permite también la previsibilidad, quiere decir saber cuál va a ser el curso de la enfermedad y el pronóstico.

Según García (2016) en *Aportaciones de la semiótica a la medicina*, el médico procura simbolizar ese “real” que tiene delante, pero lo hace desde el significante. De esta forma, el saber médico se organiza como un conjunto de signos que muestran, cuando se aprenden en los estudios de Medicina, una relación fija entre significante y significado, ligándose de manera intrínseca, colocando el juego una interacción dinámica entre esos significantes. El saber médico va desde el síntoma como suceso natural, hasta su conversión en signo, gracias a la llamada “semiología médica”, pilar fundamental de la medicina clínica, que se ocupa de la identificación de las distintas manifestaciones de la enfermedad, de cómo buscarlas, leerlas semióticamente y comprenderlas. Bien aprendida esta semiología, capacita al médico no solo para llegar al diagnóstico, sino también para tener una apreciación diagnóstica y plantear las líneas generales del tratamiento. Se habla de un conjunto articulado de significantes que alcanzan una coherencia interna y que lleva parejo imponer un orden en el caos producido por la enfermedad y su cuidado.

La medicina es muy antigua, de ella han nacido diferentes ramas, como la Medicina Alternativa, que dispone de la fitoterapia, una práctica que nace de las antiguas culturas que se basa en tratamientos terapéuticos basados directamente en el uso de las drogas de origen vegetal, que consiste en el empleo de las plantas medicinales con fines curativos ya sea para prevenir, para atenuar o para curar un estado patológico, por ende, es necesario en el siguiente apartado hablar de la llamada fitoterapia.

#### **4.5.1 Fitoterapia**

La fitoterapia actúa como una medicina alopática, que utiliza principios activos y componentes naturales capaces de contrarrestar problemas de salud. Para darle un buen manejo y sacarle el mejor provecho a las propiedades naturales de las plantas, se utilizan diferentes modos de preparación, como lo son el aceite, el cataplasma y el emplasto, la compresa, las ensaladas, el extracto, el gargarismo, el té, el jarabe, el jugo, el lavado, la

lavativa, los polvos, los preparados fitofarmacéuticos, la tintura y los vapores; también se hacen preparados a modo de ungüentos; en dermatología y cosmética se elaboran jabones, polvos, aguas y desodorantes con base en plantas; y en balneoterapia se realizan baños y compresas.

Ante la pregunta **¿Cuál es la forma de preparación de las plantas medicinales?**, varios contestaron que en emplastos, infusiones, jugos, lavados y gargarismos.

Los emplastos son preparados medicinales destinados a ser aplicados sobre la piel. En estado fresco la planta se aplica directamente sobre la parte adolorida, enferma, hinchada o herida. Al respecto E-1 señala: “La flor de **caléndula** fresca se aplica en la parte adolorida e inflamada”. En estado seco, se aplican puestas sobre vendas, así, E-2 señala que: “Machaca la **ruda** seca, la pone en una venda, y se la coloca en la frente para los dolores de cabeza”

Los jugos se obtienen al exprimir, machacar o licuar las plantas frescas o sus frutos. Los entrevistados indicaron lo siguiente: E-3 “Se toma licuado el jugo de **sábila** para el dolor de cabeza”. E-4 dice que “Licua la flor de **verbena** en agua junto con mora verde pajarita, y la toma para la fiebre. E-5 asegura que “El zumo de apio con miel por la noche hace que pueda conciliar el sueño”, y E-6 manifiesta que “El jugo de apio, o sea el extracto de sus hojas, ayuda a bajar los niveles de azúcar en la sangre”.

El lavado es la aplicación de infusiones, cocimientos o tinturas diluidas para tratar tópicamente afecciones externas localizadas como heridas, llagas, úlceras, hemorroides, vaginitis y otras afecciones de la piel o mucosas. E-7 respondió: “Se lava con la flor de **caléndula** para el dolor y la desinfección de las heridas”



Figura 27. Fotografía de la flor de caléndula

Tomada por: Edna Jinelly Orozco (2021)

**Té:** es una hierba aromática, consiste en dejar unos minutos la parte medicinal de la planta en agua hirviendo. El té se prepara de tres formas: infusión, tisana y maceración. Las dos formas de preparación del té por los entrevistados son la infusión y la maceración:

**Infusión:** se vierte agua hirviendo sobre las hierbas que se desea preparar, se tapa bien el recipiente dejándole reposar durante quince minutos en cualquier recipiente, se filtra y luego se bebe. Las partes de la planta más utilizadas para realizar infusiones son las hojas y las flores. Señala E-8 que “El té de **manzanilla, valeriana, caléndula** ayudan terapéuticamente a la salud mental, al reposo y al sueño”; E-9 dice que “El té de **limoncillo** con **hierbabuena**, ayudan en situaciones de indigestión, de fiebre y escalofríos, también en casos de dolor del cuerpo o dolor de cabeza”; E-10 manifiesta que “En hebras o polvos el **cimarrón** en infusión, mejora el estado de ánimo y trata los síntomas depresivos”; E-11 expresa que “La **salvia** ayuda a las personas que tienen sudores nocturnos, se toma en infusión, fricciones o disuelto en agua”.





Figura 28. Fotografía de infusión de hierbabuena

Tomada por: Edna Jinelly Orozco (2021)

La maceración consiste en dejar la planta cerca del fuego, pero sin cocer el agua, ya sean hojas, flores, tallos o raíces, luego se vierte agua fría, se tapa herméticamente el recipiente. El tiempo de la maceración es de doce a catorce horas si se trata de hojas, flores u otra parte tierna de la planta y de quince a veinticuatro horas al tratarse de raíces, cortezas y cualquier parte de la planta de consistencia dura. En ambos casos se debe cortar el vegetal en secciones pequeñas. E-12 menciona que “Para dolores articulares o musculares, esguinces, desgarros, lesiones, se macera el **romero** en alcohol y se aplica masajeando la zona afectada”.

Los vapores de ciertas plantas, emitidos por la acción del calor, son utilizados para el tratamiento de las afecciones de la garganta y las vías respiratorias, también conocido como inhalaciones. Declara E-13 que “El anamú se pone a hervir, se inhala y ayuda a la sinusitis”, E-14 cuenta que “El **poleo** se pone a hervir y se inhala para tratar los resfriados”.

El gargarismo es la aplicación de un líquido a la cavidad oral. Se usa para lograr acción local en la boca o garganta y así limpiar de moco, bacterias e impurezas estas áreas. Puede usarse en forma preventiva de las infecciones bucales o respiratorias. Afirma E-15 que “La **menta** o el jengibre ayuda cuando se tiene tos o gripe” y E-16 opina que “Para casos de faringitis, amigdalitis y tos del fumador se hace una infusión como enjuague bucal con **salvia** y se hace gárgaras”.

El aceite se puede usar para uso directo o combinado. El primero se refiere a la extracción del aceite esencial por arrastre de vapor. La segunda se refiere a que las plantas tienen semillas oleaginosas con propiedades medicinales y que por prensado o extracción se obtiene un aceite. Y la tercera forma es que las plantas que, por contener sustancias solubles o extraíbles en aceites vegetales, pueden producir aceites medicinales. Asegura E-17 que “El aceite de **menta** en las sienes y en la nuca ayuda para los dolores de cabeza”, y E-18 sostiene que “Aplicar aceite de **romero** desinflama y relaja los pies”.

Dado por terminado los apartados anteriores en los que se desarrollan temas como la salud física y mental, aparece también la salud espiritual que tiene que ver con las energías y el mundo intangible que se mueve en el universo de las personas, a continuación, el siguiente apartado corresponderá al asunto inmaterial y emocional de lo esotérico.

#### **4.6 Esoterismo**

El esoterismo está sustentado en la base de un equilibrio entre factores biológicos, psicológicos, sociales y culturales, lo cual concordaría con las concepciones ancestrales donde se aprecian perspectivas holísticas de la salud y la enfermedad. La persona está sana cuando está en equilibrio, el cual se mantiene o se recupera; debido a que existe una relación respetuosa con su medio natural. De manera inversa, la enfermedad aparece cuando la persona entra en un desequilibrio con los factores relacionales internos propios y entre estos con el medio natural, su relación espacial y su visión espiritual.

Por esta razón, las personas buscan otros métodos que ayuden a su estabilidad emocional, mental y espiritual bajo el convencimiento de que estos métodos usados podrán beneficiar su vida personal y social. En el estudio se realizó la siguiente pregunta ¿En qué situaciones empleas las yerbas esotéricas? y algunos participantes respondieron que:

*E-1. Para los baños de fin de año utilizo las yerbas amargas y las dulces, se usan 7 yerbas amargas y 7 dulces, las amargas se usan en el año viejo, para deshacerse de las malas energías y luego ya el baño dulce, que se usan en el nuevo año para atraer las buenas energías y la prosperidad a la casa.*

Existe la creencia que los baños con yerbas ayudan a atraer las buenas energías y a ahuyentar las malas. Los baños que se realizan al final del año buscan purificar el aura y la vida de las personas, con la intención de que el nuevo año sea próspero.



Figura 29. Fotografía de baños esotéricos

Tomada por: Edna Jinelly Orozco (2021)

En ese sentido, el aspecto religioso se debe tener en cuenta para la realización del ritual, ya que se ha permitido ciertos parámetros, como la oración o la manifestación de alguna adoración. Así mismo la fe, que en la teología judío cristiana, representa la confianza y la esperanza y en el naturista es considerada generalmente el canal de curación, que se afianza en la creencia de un espíritu universal y cósmico presente en todo y en cada uno de los actos.

Así pues, la fe es el requisito previo para la curación, y la proyección positiva (visualización) de algo que ocurre a favor. En tal sentido, muchos entrevistados manifestaron que creían en el poder de las plantas por la fe. Al respecto, señala E-2: *Yo hago en tres días los baños, y empiezo a orar con mucha fe, porque si uno se separa de Diosito no sirve de nada.* La paulatina convergencia de los diferentes saberes con las plantas y sus terapias naturales con las tradiciones religiosas han permitido integrarse con la espiritualidad y la búsqueda interior.

Por otro lado, algunas personas fundamentan su trabajo en la experiencia personal y en su formación autodidacta, en el presente estudio los entrevistados conocen y utilizan las plantas por experiencia propia. E-3 expresa: *“Yo utilizo para la suerte el **abrecaminos, la destrancadera, el romero, la hierbabuena, la ruda, la pega pega, la albahaca para atraer***

*la buena racha, cuando siento que todo anda mal...”. E-4 indica: “La **albahaca** fresca o macerada en agua tres días, se rocía por los rincones para atraer la buena fortuna y la suerte en los negocios y en la casa”, y E-5 manifiesta que, *quema **eucalipto y romero** y con ellos se prepara el incienso con la intención de aprovechar la energía para evolucionar y aportar las vibraciones a lo más profundo de nuestro ser.**

En el esoterismo se acostumbra a emplear rituales que son unas secuencias de actividades que implican gestos, palabras, acciones u objetos, con un valor simbólico, por ejemplo, Alma, Cuerpo y Mente (2017), describe los rituales con la salvia, el romero, el tomillo y la albahaca.

La **salvia** es usada en rituales de curación, aleja las enfermedades y accidentes, atrae la suerte, fortuna y dinero. Su humo, quemándola como incienso puede eliminar la mala energía de los espacios. Ayuda a superar dificultades y solucionar problemas; además potencia las cualidades de las otras hierbas empleadas en rituales y cultivarla y cuidarla con amor alarga la vida, y en el blog Recinto del pensamiento (2014) nos dice que la salvia permite filosofar. Integra el camino espiritual al estilo convencional de vida y estimula la risa.

El **romero** lo utilizo para limpiezas energéticas, tanto de lugares en forma de incienso, como para personas, en forma de baño. El poder principal es el de ayudar a encontrar el amor y, al llevarla encima se cree que aporta amor y felicidad, salud y suerte. También se relaciona con los recuerdos y se cree que olerlo habitualmente conserva la memoria y la juventud. Se dice también que colocar o plantar romero en la puerta de entrada aleja a los ladrones, las malas energías del exterior y la mala suerte.



Figura 30. Fotografía del romero

Tomada por: Edna Jinelly Orozco (2021)

El **tomillo** trae buena salud, se hace un baño con esta hierba y tiene el efecto de limpieza y purificación, dando valor, fuerza de voluntad y como defensa contra la negatividad. Quemado o como incienso se utiliza para purificar espacios y altares antes de realizar un trabajo mágico; colocando unas hojas secas debajo de la almohada se consigue ahuyentar las pesadillas.



Figura 31. Fotografía del tomillo

Tomada por: Edna Jinelly Orozco (2021)

**La albahaca** se usa en rituales de amor. Sirve para reconciliar a los enamorados después de una pelea y su perfume atrae la atención y la pasión amorosa. También se usa para conocer las intenciones, la fidelidad y honestidad de una pareja, real o deseada. Para ello, basta con poner una ramita de albahaca en la mano de la persona, si se marchita rápido esta no será de fiar en el amor.



Figura 32. Fotografía de la albahaca

Tomada por: Edna Jinelly Orozco (2021)

Cajigas (2018) nos dice que la **ruda** es más poderosa si se toma de un jardín ajeno y se planta en la tierra por la persona que la va a utilizar, ya que sus energías quedarán en las hojas y tallo. Nunca comiences la labor de plantar una ruda si te encuentras de mal humor, deprimido, enojado o estresado. Tampoco puede hacerlo una mujer mientras está con la regla. Si plantas una ruda sin creer en sus propiedades, no conseguirás ningún efecto. Si ves que la ruda empieza a secarse o a marchitarse no intentes salvarla, es una señal clara de que está absorbiendo la negatividad del ambiente y aportando bienestar.



Figura 33. Fotografía de la ruda

Tomada por: Edna Jinelly Orozco (2021)

Otros entrevistados explicaron los rituales que realizaban a partir de las plantas más conocidas por ellos:

E-1: *La **verbena** se usa para la limpieza y purificación del alma y de los ambientes. Los baños de verbena sirven para la prosperidad: se baña primero la persona, luego se limpia la casa y se recomienda pasar el trapeador con agua salada al igual que limpiar cada objeto con un paño embebido en agua salada. Al concluir esta labor, se rocía el ambiente y los objetos, además se frota el piso con esta misma agua, empezando por la puerta principal hacia adentro. Es ideal realizar este baño los días sábados para empezar la semana con todas las energías recargadas. Se dice que castigar a los niños desobedientes y traviesos con la verbena ayuda a amansarlos.*



Figura 34. Fotografía de la verbena

Tomada por: Edna Jinelly Orozco (2021)

E-2: Colgar **hinojo** en las puertas y ventanas protege de hechizos y maldiciones, cultivar en macetas en el jardín, aleja la mala vibra y atrae las buenas energías, trapeando la casa con agua y la hierba protege el hogar y ayuda a levantar los ánimos en infusión en decepciones amorosas.



Figura 35. Fotografía del hinojo

Tomada por: Edna Jinelly Orozco (2021)

El apartado anterior muestra que los payaneses entrevistados utilizan las plantas esotéricas para fines personales y cambios en sus vidas, ya que les otorgan a las plantas un poder místico para conectarse con ellas y recibir sus beneficios.

#### **4.7 Ruralización e hibridación de la cultura urbana a partir de plantas ancestrales y medicinales**

En este apartado, se evidencia el vínculo de los espacios rurales con lo urbano; lo rural se dinamiza bajo los espacios que predispone la semiosfera urbana y se somete a los comportamientos socio-culturales predominantes de la ciudad, según Carmona (2011), en su ensayo *La urbanización de lo rural y la ruralización de lo urbano*, esta articulación de lo rural con lo urbano se manifiesta como una forma de vida tras la repetición y la aceptación colectiva de imaginarios, en ese sentido, lo rural construye de forma física y simbólica los espacios que cohabita en la urbanidad, este proceso se denomina ruralización de la ciudad o rurbanización. Proceso en el que lo urbano se mezcla con lo rural y lo rural se mezcla con lo urbano y en su síntesis postulan lo rurbano. En ese marco los actores protagonistas son los vendedores/compradores de plantas ancestrales en la semiósfera urbana de Popayán. Los actores no son urbanos, tampoco rurales. Son personas que viven del rebusque y la postal que los refleja son las costumbres, creencias y rituales que realizan con las plantas que comercializan.

En ese sentido, se verifica cierta urbanización de lo rural, debido a un crecimiento generalizado con las prácticas de las plantas ancestrales, el cultivo de las plantas como la albahaca, caléndula, manzanilla, romero, acelga, entre otras, son agrícolas, sin embargo en su comercialización son utilizadas en varios sentidos, por ejemplo, una vendedora/compradora vende varios productos farmacéuticos hechos por plantas ancestrales, este fenómeno no pertenece a ese espacio rural, sino que se ha vinculado a la modernización que ofrece la urbe, debido a que altera las estructuras convencionales respecto al tratamiento de las plantas. Además, la ruralización de lo urbano en lo rural aprovecha imaginativamente cualquier espacio disponible, bien sea a cubierto o a libre exposición, por ejemplo, el cultivo de las plantas ancestrales puede ser practicada directamente en el suelo, macetas suspendidas, recipientes reciclados de diversa índole, o donde la creatividad lo sugiera.



A los vendedores entrevistados se realizó la siguiente pregunta: ¿cuáles son las plantas que trae a vender a Popayán que pertenecen al municipio de su procedencia? Se observó que, de doce vendedores, cinco personas no viven en la ciudad de Popayán, sino que se trasladan de lugares cercanos como El Tambo, Timbío, Totoró y Silvia, para vender sus productos en los puestos de ventas de plantas ancestrales. Se evidenció que dos vendedores del Barrio Bolívar vienen de El Tambo y de Timbío, dos vendedoras de Bello Horizonte vienen de Totoró y una vendedora de La Esmeralda viene de Silvia, a continuación, se presentará las respuestas de estos vendedores de acuerdo a la pregunta anterior.

E-1. Vendedora tambeña del Barrio Bolívar:

*Yo traigo las yerbas medicinales desde mi territorio, yo soy de El Tambo, Cauca y traigo a vender la **Caléndula, Manzanilla, Apio, Perejil, Cimarrón, Limoncillo, Albahaca, Hierbabuena, Romero, Cedrón, Verbena y Valeriana.***

El Municipio de El Tambo está ubicado en la zona centro occidente del departamento del Cauca, a treinta y tres kilómetros de la capital, Popayán. La temperatura promedio oscila entre 5 y 32°C, las tierras están distribuidas en los pisos térmicos cálido, templado y frío.

E-2: Vendedor timbiano del Barrio Bolívar

*Desde Timbío empaco las yerbas para venderlas aquí en Popayán, lo que son la **Caléndula, Manzanilla, Apio, Perejil, Cimarrón, Limoncillo, Albahaca, Hierbabuena, Romero, Orégano, Tomillo, Poleo, Sábila, Hinojo y Ruda.***

El Municipio de Timbío se encuentra situado en la región andina, altiplano de la zona centro del departamento del Cauca, a diecisiete kilómetros de la capital, Popayán. Presenta una temperatura promedio de 18°C. La superficie de Timbío está distribuida en el piso térmico templado húmedo.

E-3. Vendedora totoreña de Bello Horizonte:

*En la huerta tengo mis plantas. Allá está la altamisa, que sirve para bañarse, armonizar y sacar la sombra. También se usa para sacar los espíritus, para mostrarles el camino. Acá*

*está el toronjil, se toma agua de toronjil para el dolor del corazón (para las penas). El **orégano** es para echarlo a la comida y que quede sabrosa. De la mata de la **caléndula** se saca crema para aplicarse o se hacen baños cuando hay dolor en el cuerpo. La **manzanilla** se toma para el dolor de estómago y para bañarse, pues fortalece los músculos, los huesos y suaviza la piel. El **ajenjo** se le debe dar al niño para purgarlo, pero debe ser solo una hojita pequeña. El **romero** es una hierba caliente y sirve para los baños de las mujeres pues saca el frío. La **menta** sirve para el malestar estomacal, se toma como té para la llenura. El **alegrón** (alegría) lo utilizan los médicos tradicionales para limpiar el cuerpo y que la gente no pelee.*

E-4. Vendedor totoreño de Bello Horizonte:

*Todas las plantas que ve yo las traigo de Totoró, por ejemplo, las que ve aquí sirven para los resfriados porque son yerbas calientes como el **romero**, **ruda** y mejorana, para las comidas son éstas **la acelga, espinaca, cilantro, perejil, tomillo, cimarrón, orégano**, para los baños a vapor son la **ruda, caléndula, romero y manzanilla**, y el **hinojo** es para las mamás lactantes, y la **caléndula** para heridas, se baña con **ruda y romero** para la gripa y los baños esotéricos son la **albahaca, la ruda** y la **altamisa**.*

En el municipio de Totoró se encuentra situado en la zona oriental del departamento del Cauca a treinta kilómetros de la ciudad de Popayán. Presenta una temperatura aproximada de 11°C. Es una de las zonas pobladas más frías de Colombia.

E-5. Vendedora silviana de La Esmeralda

*Yo vengo del Municipio de Guambia, traigo a vender hierbas medicinales como la **caléndula, manzanilla, romero, menta, hinojo y sábila** y las de la comida como el **orégano y la albahaca**.*

El municipio de Silvia está ubicado en el noreste del departamento del Cauca. Se encuentra a cincuenta y nueve kilómetros de Popayán. Presenta una temperatura de 12°C, una zona muy fría.

Una vez recogido el listado de plantas ancestrales mencionadas por los cinco vendedores, se registraron en la gráfica 2 los siguientes resultados:



Figura 36. Gráfico de los municipios de procedencia de las plantas

Fuente: Díaz (2021).

En el gráfico anterior se evidencia que los vendedores de los cuatro municipios (Totoró, Silvia, El Tambo y Timbío), ofrecen a su público las siguientes plantas: albahaca, caléndula, hinojo, manzanilla y orégano. Las plantas como la sábila, perejil y cimarrón se encuentran en tres municipios que son Totoró, El Tambo y Timbío. Las plantas como el apio, el limoncillo, la hierbabuena, el tomillo, y la ruda se encuentran en Timbío y en El Tambo. La menta se encuentra en Silvia. El poleo se encuentra en El Tambo y Timbío. La acelga, la espinaca y el cilantro se encuentran en Totoró.

Se demuestra que el municipio que comercializa más plantas es Timbío con un total de quince plantas ancestrales, le sigue Totoró con trece plantas, después El tambo con doce plantas y por último Silvia con un total de siete plantas. Se piensa que esta particularidad se da por la cercanía de Timbío y Popayán con tan sólo diecisiete km de distancia, y Silvia siendo el menor contenedor de plantas por ser la más lejana con cincuenta y nueve km de distancia y

por ser un territorio indígena que ha logrado un espacio de venta los días sábados en el costado occidental del Parque Informático en la avenida del Instituto de Bienestar Familiar.

Por otro lado, le sigue Totoró llevándose el segundo puesto, se cree que este fenómeno se da por ser un municipio de clima frío donde crecen este tipo de plantas que sobreviven sólo a las zonas frías como lo son la albahaca, la caléndula, el hinojo, la manzanilla, orégano, sábila, romero y menta.

En consecuencia, existe la ruralización en la semiosfera urbana de Popayán debido a la manifestación de prácticas de significación con las plantas ancestrales de actores sociales que recurren a estas como instrumentos y acogen experiencias que están asociadas con su lugar de procedencia.

Sin embargo, Kenbel (2009) en *La rurbanidad desde el enfoque de las memorias sociales* sostuvo que no todo parece remitir a procesos de ese tipo, también los procesos de ruralización o desurbanización de la ciudad, permiten una lectura bidireccional del proceso. En ese marco, postula “que la ruralización se manifiesta en la medida que en que se revalorizan culturas de la supervivencia sobre la base de saberes y valores rurales aun cuando sean aplicadas en la ciudad” (pág. 7). Este segundo proceso planteado, de la ruralización de lo urbano, se observa en las prácticas de las plantas ancestrales de los vendedores/compradores que sobre la base de sus saberes y valores rurales modifican los espacios, los objetos y los significados urbanos, aún sin pretenderlo. Por ejemplo, los vendedores/compradores asentados en las plazas de mercado dichas en la investigación, establecen su puesto venta con un sentido estético y diferenciador respecto a los otros; las plantas secas como el eucalipto, abrecaminos, pega pega, entre otras, se encuentran colgadas en muchos puestos de venta, esta organización evidencia el sentido y el saber que le otorgan a las plantas, debido a que estas están colgadas con el sentido de uso esotérico.

En consecuencia, Kenbel (2009), sostiene que, así como se urbaniza el campo, se ruraliza la ciudad en otros lenguajes, estilos y sentidos de reproducción, ya que personifican actores rurales que viven y/o trabajan en la ciudad. Las prácticas de comunicación y significación de los vendedores/compradores de las plantas ancestrales se imitan en la semiosfera urbana, tornándose naturales.

La configuración rural en contextos urbanos da lugar a nuevos híbridos, en la cual no solo se evidencia un espacio sino, un cúmulo de espacios físicos con distintas connotaciones, usos y dinámicas cotidianas, que los diferencian según los sistemas simbólicos que se generan por quienes se desarrollan e interaccionan dentro y fuera de estos.

A partir de los sistemas simbólicos que existen en las plantas se observan universos ancestrales que durante años se han formado en los espacios rurales, alrededor de las tulpas, en las huertas, en el medio agrícola y campesino, ello ha traído a la urbanidad una concepción estandarizada del uso de las plantas, y que a través de los puntos de vista ciudadanos se evidencia la transmisión de estos saberes.

#### **4.8. Puntos de vista ciudadanos sobre las plantas ancestrales**

Las plantas ancestrales son utilizadas según el imaginario del ciudadano, Hiernaux (2007) cita a Gilbert Durand definiendo el imaginario como la facultad de simbolización de la cual emergen continuamente todos los miedos, todas las esperanzas y sus frutos culturales, en las plazas de mercado tanto vendedores como compradores dieron su punto de vista frente al uso personal de las plantas ancestrales, a partir del imaginario que da vida a la utilidad de las plantas surgido a través de las creencias, la fe y las esperanzas que las personas depositan en ellas, concibiéndolas como una realidad material que se utiliza en beneficio de la salud, la buena alimentación, la energía espiritual, entre otros.

Frente a la pregunta: ¿En qué situaciones consumes las yerbas ancestrales?, los puntos de vista ciudadanos fueron tanto medicinales, culinarios, esotéricos, como estéticos.

##### **4.8.1. Lo que se cuenta de las plantas medicinales**

**Punto de vista 1:** *la ruda alivia la vista cansada, la pesadez y los ojos rojos, se combina la ruda con flores (saúco, pétalos de rosa, semillas de hinojo y hojas de alhucema) se deja reposar la mezcla en remojo y al sol durante tres días, se cuele y se usa en gotas.*

**Punto de vista 2:** *cuando tengo cólicos y dolores por el período tomo una infusión de ruda.*

**Punto de vista 3:** *siempre que tengo indigestión, dolores del estómago o flatulencias tomo una tacita de **hierbabuena** y me quita el dolor o cimarrón en caso de estreñimiento.*

**Punto de vista 4:** *cuando estoy estresada o tensa o no puedo dormir, tomo una infusión de **manzanilla** antes de acostarme y puedo dormir tranquila y bien.*

**Punto de vista 5:** *yo sufro de ansiedad y de nervios, pero me tranquiliza mucho un té de **valeriana**.*

**Punto de vista 6:** *conozco los casos de mujeres que no pueden dar leche y toman **hinojo** y ya pueden darles leche a sus hijos.*

**Punto de vista 7:** *se hierva la **ruda**, se la pone en un recipiente y las mujeres postparto se sientan sobre el recipiente recibiendo todo el vapor.*

**Punto de vista 8:** *para el resfriado uso el **limoncillo** con agua de panela más limón y jengibre o **menta**, flores de sauco u hojas de eucalipto.*

Los puntos de vista ciudadanos sobre el uso de plantas medicinales se orientan a mejorar aspectos como la indigestión, el estrés, insomnio, nerviosismo, dolores de cabeza, resfriados, dolor menstrual, estreñimiento, y otros como la leche materna, la vista cansada y mujeres postparto en preparados como infusiones, compresas, jugos o vapores.

#### **4.8.2. Lo que se cuenta de las plantas culinarias**

**Punto de vista 9:** *siempre hago guisos para la carne y el pollo, le sacó las hojitas al **perejil**, al **cimarrón**, al **tomillo** y al **orégano**, también pico el ajo y le echo la sal, todo lo licuó y ya lo aplico cuando esté cocinando todo.*

**Punto de vista 10:** *la **albahaca** se usa como condimento para dar sabor a las ensaladas y a las pastas, se añade al final de la preparación, ya que el cocinado aumenta su sabor, las hojas pueden emplearse enteras o partidas, y como aromatizante para los pescados y asados”.*

**Punto de vista 11:** *las hojas del **cedrón** secas se usan para dar un aroma cítrico en salsas, aderezos y marinadas.*

**Punto de vista 12:** *se hace un ramillete de hierbas con **tomillo** combinando tomillo seco y mejorana, **romero**, **salvia** y una hoja de laurel en un pequeño cuadrado de gasa. Se ata con un trozo de cuerda para hacer un paquete de hierbas. El paquete se infundiona en el caldo o sopa que se esté preparando, se le suele llamar infusión de sabor añadido.*

Las plantas que mencionaron los entrevistados para uso culinario de acuerdo a sus preparados gastronómicos fueron para la carne, pollo, sopas, ensalada, pasta, pescado y asados.

#### **4.8.3. Lo que se cuenta de las plantas esotéricas**

**Punto de vista 13:** *lavarse las manos con agua de **manzanilla** antes de un juego, aumenta la suerte.*

**Punto de vista 14:** *las plantas del amor son **el quereme**, **la seguidora**, **el abrecaminos**, **la pega pega** y **el ven a mí**, que sirven para atraer al ser amado.*

**Punto de vista 15:** *a mis hijos les ponía en los labios los cogollos de **verbena** para que los amansara y no fueran groseros, eso servía.*

**Punto de vista 16:** *la **sábila** se amarra y se pone en las puertas para proteger los hogares y negocios de las malas energías.*

Los puntos de vista ciudadanos sobre el uso de plantas esotéricas evidencian los universos de sentido inmersos en este tipo de plantas, a saber, la liberación de malas energías, atraer las buenas energías, el amor, amansar al enamorado, la protección, la curación, la superación y la purificación.

#### **4.8.4. Otros sentidos de las plantas**

**Punto de vista 17:** *la **sábila** ayuda a crecer bonito y abundante el cabello, se licua el huevo, el aguacate y el banano junto con la **sábila**, se deja un rato y ya se lo lava.*

**Punto de vista 18:** *el **romero** lo usan en mi casa para la caspa, para que el cabello crezca sano y no se caiga, también se incorpora en productos dermatológicos, como cremas, pomadas, lociones y en champús para cabellos grasos o para prevenir la alopecia. Realizar*

*masajes sobre el cuero cabelludo con aceite de romero, enriquecido con aceite de almendra, ayuda a mejorar la circulación de la zona, a fortalecer las raíces y a prevenir la pérdida de cabello.*

**Punto de vista 19:** *las **espinacas** mantienen el cabello hidratado y sirven también para el crecimiento del cabello.*

**Punto de vista 20:** *el **tomillo** suaviza y le da brillo al cabello, cura también el cuero cabelludo, se puede preparar en aceite esencial como receta para el cabello.*

**Punto de vista 21:** *la **menta** evita que el cabello se reseque, ayuda a frenar la caída del cabello, se puede usar en aceite esencial, en infusión o hacer tu propio aceite macerado en menta.*

Los ciudadanos entrevistados prefieren cuidar su cabello con plantas ya que guardan la creencia que mejora la belleza del mismo, como se evidencia son los extractos oleosos, como el aceite de romero y la menta, y los extractos vegetales ricos en flavonoides, taninos, vitaminas y proteínas, que son sanos para el cuero cabelludo que los extractos químicos.

La ciudad, además de ser contexto y territorio, es el sujeto de la narrativa, es la que enuncia y sobre la que se construyen las narrativas que se establecen, entendida narrativa como el elemento que nos permite comprender algunos de los patrones identitarios de la ciudad y las prácticas que en ella se dan. La educación que se gesta a partir de las narrativas sobre la ciudad, es una dinámica social que se da en los espacios urbanos e interpela a los diversos sujetos que habitan la ciudad. Los ciudadanos son quienes expresan sus narrativas particulares de la ciudad a través de sus prácticas culturales y sensibilidades.

A partir de los puntos de vista de vendedores y compradores de las galerías se comprueba que es en la formación del imaginario donde el ciudadano conoce acerca de la utilidad de las plantas, y que, al cabo de esta impresión, se transforma en representaciones, es decir, en imágenes guías portadoras de sentido, proceso por el cual la representación sufre una transformación simbólica convirtiéndolas en plantas de poder.



## CONCLUSIONES

Con el itinerario ya cumplido para esta investigación, focalizada a examinar los universos de sentido anclados en los usos de las plantas ancestrales y medicinales comercializadas en plazas de mercado de la ciudad de Popayán, en este apartado se presentan las conclusiones del estudio, algunas recomendaciones y derroteros a futuras investigaciones.

La exposición de la situación problemática condujo a desarrollar aspectos referidos a las preguntas, objetivo y justificación del estudio, a la semiótica de la cultura, el giro semiótico y la situación real sobre el uso de las plantas ancestrales y medicinales en las tres galerías de la ciudad de Popayán, las cuales están conformadas por comunidades que difieren de sus lugares de origen, cargadas de saberes, cosmovisiones y experiencias vividas en sus familias y lugares de procedencia frente a las plantas objeto de estudio. Se recalca que el estudio está enmarcado en el eje sistema de comunicación y significación de los Lineamientos Curriculares del MEN para el área de español y literatura.

Previa presentación del estado del arte sobre la semiótica de la cultura y de estudios específicos sobre las plantas ancestrales, se propuso y se desarrolló un modelo teórico-metodológico en el cual gravita las categorías de semiosis social, semiósfera urbana, imaginarios urbanos, puntos de vista ciudadanos, sistemas, códigos y prácticas, para ser examinadas desde la óptica de las plantas en el escenario de las galerías de la ciudad de Popayán.

La aplicación del modelo semiótico en el escenario de tres galerías de la ciudad de Popayán permitió demostrar la solidez, pertinencia y funcionalidad del modelo y de su ruta metodológica, al posibilitar el examen, con un elevado grado de pormenorización, de los universos de sentido intrínsecos en las plantas culinarias, medicinales y esotéricas. De esta manera el modelo semiótico propuesto y desarrollado cumple criterios de universalidad, pertinencia, coherencia, eficiencia y eficacia.

Se logró realizar una mirada semiótica a las prácticas de significación y comunicación de los ciudadanos frente a las plantas ancestrales comercializadas en las plazas de mercado del Barrio Bolívar, La Esmeralda y Bello Horizonte de la ciudad de Popayán. En el proyecto se

abordaron los principales aspectos de las plantas ancestrales como sus significados y sus sentidos, la gastrosemiótica, la semiología medicinal y el esoterismo, la ruralización de la cultura urbana, a través de un análisis hermenéutico en el que se logró identificar los puntos de vista ciudadanos sobre las plantas ancestrales en la “ciudad blanca”.

Los universos de sentido de las plantas ancestrales despliegan un sistema semiótico de usos, significados, imaginarios y apropiaciones por una colectividad que le otorga a las plantas funciones y empleos para el cuidado de la mente, espíritu y el cuerpo, de acuerdo a los saberes que se tienen sobre ellas; de aquí varía el uso principal de cada planta en lo culinario, medicinal y esotérico.

En la semiosis culinaria, los significados simbólicos del proceso culinario del uso de las plantas ancestrales tratan una relación sujeto y objeto, es decir, ciudadano y plantas en función culinaria, sobre las cuales descansa la producción de cada platillo en el plano individual, pero que, en su colectividad, da pie a la existencia del sistema culinario entendido como sistema semiótico. El valor que cada individuo da al plato sazonado, condimentado y de buen sabor gracias a la utilización de las plantas culinarias, en su calidad de sujeto de acuerdo a su propio sistema perceptivo educado culturalmente, y en cuanto miembro de los grupos sociales en los que participa, fijan el aspecto simbólico del alimento que se transforma en platillo.

La semiología medicinal afirma que la comunicación es efectiva cuando coinciden al mismo tiempo la representación del objeto en el emisor y en el receptor. A partir de ahí se produce una secuencia que comienza con la recogida sintomática, continúa con la petición de pruebas, el diagnóstico y desemboca en un tratamiento. La persona sabedora de las plantas ancestrales tiene que seleccionar además de una serie de distintos significantes en la sintomatología, el catálogo de plantas medicinales que logra contrarrestar el problema de salud, este proceso se da gracias a la conservación del conocimiento ancestral que estandariza y clasifica a las variadas plantas en funcionales para determinadas afecciones, dolencias, padecimientos y malestares.

En el mundo esotérico de las plantas ancestrales se encuentra todo un universo simbólico en el que el uso de las plantas corresponde a una función dada para situaciones de espiritualidad, es decir, creencias basadas por un grupo de personas que le proporcionan a las plantas los

cuidados de su alma, de su ámbito emocional, psíquico y místico, y que dependen de buena manera para la armonización de sus vidas.

Por otra parte, la ruralización se evidencia en la ciudad de Popayán específicamente en las plazas de mercado, por considerarse sitios donde circula la venta del campesinado de zonas aledañas como Timbío, Totoró, Silvia y El Tambo, esto indica que coexisten en la semiósfera de Popayán toda una estructura urbana ruralizada. La familiaridad de los habitantes de estas zonas rurales con las plantas y sus saberes enriquece los universos de sentido de la ciudad de Popayán, por ser ellos quienes las ofrecen al público ciudadano y presentan su cultura a partir de cómo el mundo vegetal ha formado parte de las prácticas mágicas, medicinales y cotidianas de sus antepasados, aprendiendo así el lenguaje de las flores mágicas, las plantas sagradas y de poder. De esta forma se encuentran en ellas historias, supersticiones, tradiciones, creencias populares, teorías y experimentos científicos de gran calado que se han hecho con plantas y se comunica y enseña a la ciudad.

En el marco de las recomendaciones es conveniente señalar que dentro de las galerías se deben tomar en cuenta ciertas advertencias que una vez aprendidas, contribuyen a facilitar la recolección de información sobre las plantas, entre ellas, aprovechar al máximo el tiempo acordado con los vendedores, ya que es escaso por la movilidad y agilidad a la que están sometidos estos espacios de compra y venta, así que las preguntas deben ser claras, concisas y breves; tener en cuenta en el contexto de la pandemia los requisitos protocolarios de bioseguridad, debido a las aglomeraciones que se frecuentan en estos espacios; el cuidado de celulares, cámaras y pertenencias personales, ya que son espacios en los cuales converge una heterogeneidad de población con fines diversos.

Finalmente, queda abierta la posibilidad para estudios posteriores que aborden el tema tratado con encuadres teóricos y metodologías diferentes como, por ejemplo, el método macro o micro etnográfico para conocer el mundo de las galerías, las relaciones y las vivencias dentro de este entorno, o también, validar el modelo propuesto y la metodología empleada en otras ciudades o espacios de comercialización de plantas ancestrales, como los centros naturistas, u otros actores como yerbateros, chamanes, brujos, etnobotánicos, etc.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Aguilar, A. (29 de julio de 2020). Té de ruda, descubre para qué sirve y qué beneficios tiene para la salud. Recuperado de <https://www.gastrolabweb.com/bebidas/2020/7/29/te-de-ruda-descubre-para-que-sirve-que-beneficios-tiene-para-la-salud-1257.html> (Acceso 21/04/2021)

Alma cuerpo y mente. (26 de mayo de 2017). La magia de las plantas: botánica oculta de Paracelso. Recuperado de <https://www.almacuerpoymente.com/propiedades-magicas-plantas/> (Acceso 12/04/2021)

Alonso, I. (10 de marzo de 2021). Propiedades del romero. Recuperado de <https://www.webconsultas.com/belleza-y-bienestar/plantas-medicinales/propiedades-del-romero2608#:~:text=Es%20una%20planta%20aperitiva%20y,asociada%20a%20una%20alteraci%C3%B3n%20hep%C3%A1tica.> (Acceso 15/04/2021)

Amaya, L. A. (2007). El sentido: Un paseo de la lingüística a la semiótica. Revista *Pueblo Continente*. Vol. 19, No. 1, 119-126, Trujillo, Perú: UPAO

Andarcia, D. (2021). Aceite de caléndula, usos, beneficios y contradicciones. Recuperado de <https://mejorconsalud.as.com/aceite-calendula-usos-beneficios-contraindicaciones/> (Acceso 17/04/2021)

Arla Foods S.A. (2021). La hierbabuena en la cocina. Recuperado de <https://www.naturarlarla.es/la-hierbabuena-en-la-cocina/> (Acceso 18/04/2021)

Barthes, R. (1964). *La cocina del sentido*. Francia: *Le Nouvel Observateur*.

Barthes, R. (1993). *La aventura semiológica*. Barcelona: Paidós.

Barthes, R. (2006). Por una psico-sociología de la alimentación contemporánea. *EMPIRIA Revista de metodología de Ciencias Sociales*, (11), (pp. 205-221).

Betancourth, C. (2020). 8 beneficios obtienes ingerir te albahaca todos los días. Recuperado de <https://mejorconsalud.as.com/8-beneficios-obtienes-ingerir-te-albahaca-todos-los-dias/> (Acceso 19/04/2021)

Botánica mágica. (24 de enero de 2021). Verbena amor y protección. Recuperado de <https://magia.center/botanica-magica/verbena-amor-y-proteccion/> (Acceso 20/04/2021)

Cabrera, E. (4 de octubre de 2017). 7 poderosos beneficios que otorga la valeriana. Recuperado de <https://www.fmdos.cl/noticias/7-poderosos-beneficios-que-otorga-la-valeriana/> (Acceso 17/04/2021)

Cajigas, E. (24 de febrero de 2018). Usos mágicos de la ruda. Recuperado de <https://mejorconsalud.as.com/usos-magicos-de-la-ruda/> (Acceso 21/05/2021)

Canastarosa. (13 de febrero de 2021). Significados mágicos y espirituales de las plantas. Recuperado de <https://canastarosa.com/inspire/article/plantas-significado-mistico> (Acceso 18/04/2021)

Canclini, N. (1990). *Culturas híbridas estrategias para entrar y salir de la modernidad*. Grijalbo: Mexico

Carmona, D (2011). La urbanización de lo rural y la ruralización de lo urbano. Recuperado de <https://vadvuelta.wordpress.com/analitica-de-piglethc-2/la-urbanizacion-de-lo-rural-y-la-ruralizacion-de-lo-urbano/> (Acceso 14/05/2021)

Castillero, O. (2021). Poleo menta: sus 7 propiedades y beneficios para la salud. Recuperado de <https://psicologiaymente.com/nutricion/poleo-menta> (Acceso 21/06/2021)

Cebrián, J. (28 de enero de 2019). Beneficios de la salvia para la salud. Recuperado de <https://www.webconsultas.com/belleza-y-bienestar/plantas-medicinales/beneficios-de-la-salvia-para-la-salud> (Acceso 20/04/2021)

Cebrián, J. (11 de mayo de 2020). Azafrán. Recuperado de <https://www.webconsultas.com/belleza-y-bienestar/plantas-medicinales/como-se-toma-el-azafran> (Acceso 21/03/2021)

Cebrián, J. (3 de julio de 2020). El hinojo, composición y propiedades. Recuperado de <https://www.webconsultas.com/belleza-y-bienestar/plantas-medicinales/hinojo-14444> (Acceso 21/04/2021)

- Choví. (2021). Beneficios y propiedades del perejil. Recuperado de <https://www.chovi.com/es/nutricion/beneficios-propiedades-perejil/> (Acceso 19/04/2021)
- Cid, A. (2011). La semiosis culinaria. En Traversa, O., Aprea, G. & Lazzari, G., *Comer, beber, hablar. Semióticas culinarias*. (pp. 169-179), Bueno Aires: La Crujía.
- Echegaray, J. (2011). Fitoterapia y sus aplicaciones. *Revista Española de Podología*, 22(6), (pp. 258-267)
- Eco, U. (2000). *Tratado de semiótica general*. Barcelona: Lumen.
- Ecu Red. (19 de agosto de 2019). Abre Caminos. Recuperado de [https://www.ecured.cu/index.php?title=Abre\\_camino&oldid=3514210](https://www.ecured.cu/index.php?title=Abre_camino&oldid=3514210) (Acceso 11/04/2021)
- Espada, B. (28 de diciembre de 2017). Propiedades y beneficios de la verbena para cubrir el ánimo. Recuperado de <https://elblogverde.com/propiedades-y-beneficios-de-la-verbena-para-subir-el-animo/> (Acceso 21/06/2021)
- Daza, A. (9 de julio de 2010). Institución Educativa La Milagrosa y el barrio Bello Horizonte. Recuperado de <https://masalladelaciudadblanca.wordpress.com/2010/07/09/barrio-bello-horizonte/>
- Fabbri, P. (2000). *El giro semiótico. Las concepciones del signo a lo largo de su historia*. Barcelona: Gedisa.
- Faivre, A. (2012). *Western Esotericism: a Concise History*. Nueva York: SUNY Press.
- Fernández, J. Godoy, S. Mosquera, S. Ruiz, R. & Tobar, J. (2011). *Guía del mercadeo de plantas aromáticas y especias en la plaza de mercado del barrio Bolívar en la ciudad de Popayán*. Popayán: Editorial Universidad del Cauca.
- Gadamer, H. (1998) *El giro hermenéutico*. España: Ediciones Cátedra.
- Gaínza, G. (1999). Pespuntes semióticos. Universidad Nacional de Costa Rica: *Letras* 31.
- Gaínza, G. (2009). Pespuntes semióticos II: Reflexiones sobre la ciudad y la memoria histórica. *Revista Entretexos- Revista Electrónica Semestral de Estudios Semióticos de la Cultura*, 14. 11-30

García, A. (3 de agosto de 2017). Cimarrón. Recuperado de <https://cilantroperonotanto.com/tag/cimarron/#:~:text=En%20la%20cocina%20generalment e%20se,ellas%20y%20en%20los%20famosos> (Acceso 14/04/2021)

Guiraud, P. (1979). *La semiología*. Siglo Veintiuno Ediciones.

García, J. (2016). Aportaciones de la semiótica a la medicina. España: *Revista Razón y Palabra* (N° 92).

Hernández, L. (18 de diciembre de 2020). Beneficios y propiedades del aloe vera para la salud. Recuperado de <https://www.mundodeportivo.com/vidae/nutricion/202012184/49165403475/beneficios-y-propiedades-del-aloe-vera-para-la-salud.html> (Acceso 15/04/2021)

Hernández, R., Fernández, C., Baptista, P. (2014). *Metodología de la investigación*, sexta edición. México: Interamericana Editores S. A.

Hiernaux, D. (2007). Los imaginarios urbanos: de la teoría y los aterrizajes en los estudios urbanos. Santiago de Chile: *Revista Eure* (Vol. XXXIII, N° 99).

Hola Doctor. (25 de octubre de 2018). Hierba de limón, conoce sus propiedades. Recuperado de <https://www.evok.com.co/ingredientes-evok/limonaria/> (Acceso 16/04/2021)

Kenbel, C (2009). La rurbanidad desde el enfoque de las memorias sociales. Recuperado de <https://www.aacademica.org/000-058/98.pdf> (Acceso 18/04/2021)

Mamá al día. (2020). Las propiedades del tomillo que protegen tu salud. Recuperado de <https://www.pequerecetas.com/alimentacion/tomillo-propiedades/> (Acceso 19/04/2021)

Jaramillo, D. (2013). La ciudad imaginada. Los territorios, lo imaginario y lo simbólico. *Revista Estoa* No. 2, (27-37).

Lampis, M. (2010). La semiótica de la cultura: hacia una modelización sistémica de los procesos semióticos. *Revista Entretexos, Revista Electrónica Semestral de Estudios Semióticos de la Cultura*, 14. 31-53

López, C. (2013). *Semiosfera: Pliegue entre mundo y lenguaje*. España: *Thémata. Revista de Filosofía*.

Ministerio De Educación Nacional (1998). *Lineamientos Curriculares. Lengua Castellana*. Bogotá, D. C: MEN.

Navarro, L. (2010). La cultura como la humana facultad de construir símbolos: una propuesta para pensar la ciudad como texto. *Revista Amauta*, 15. 21- 31.

Ok diario. (25 de septiembre de 2017). Descubre los sorprendentes beneficios de la menta. Recuperado de <https://okdiario.com/salud/beneficios-menta-2806171> Organización Mundial de la Salud (1979). The selection of essential drugs. WHO Technical Report. Series 641.

Observatorio Regional del Mercado de Trabajo (2015). *Estudios Socioeconómicos de la Plaza de Mercado del Barrio Bolívar*. Popayán: ORMET

Ortega, J. O. (2002). Tendencias de la Semiótica Post-estructural. *Revista Proyecciones Lingüísticas*, Vol. 1, No. 3. Popayán: Universidad del Cauca.

Parodi, F. (2002). Introducción a la semiología gastronómica. *Escritura y pensamiento*, 5(11), (pp.123-141)

Penelo, L. (3 de julio de 2018). Orégano: beneficios, propiedades y valor nutricional de un aderezo mediterráneo. Recuperado de <https://www.lavanguardia.com/comer/materia-prima/20180702/45576224717/oregano-propiedades-beneficios-hierba-mediterranea.html> (Acceso 19/04/2021)

Pérez, D. (28 de marzo de 2019). Beneficio del apio para la salud. Recuperado de <https://www.aarp.org/espanol/salud/vida-saludable/info-2019/beneficios-del-apio-diane-perez.html> (Acceso 21/05/2021)

Pin, S. (19 de febrero de 2019). El cedrón: una hierba con muchas propiedades. Recuperado de <https://www.sustentartv.com/el-cedron-una-hierba-con-muchas-propiedades/> (Acceso 20/06/2021)



- Reguillo (1996). *La construcción simbólica de la ciudad. Sociedad, desastre y comunicación*. Mexico: Universidad Iberoamericana
- Reina, I. (2002). *La fitoterapia de la “A” a la “Z” curación por medio de plantas medicinales*. Guatemala: Universidad Rafael Landívar.
- Reis, M. (febrero de 2021). Sábila: para qué sirve, beneficios y cómo usar. Recuperado de <https://www.tuasaude.com/es/sabila/> (Acceso 16/04/2021)
- Salcedo, M. (2010) *Cali Educación, Identidad y Comportamiento Ciudadano en el Espacio Público*. Cali: Universidad San Buenaventura.
- Silva, A. (2006). *Imaginarios urbanos*. Bogotá: Editorial Tercer Mundo, V edición.
- Sisto, V. (1998). Del Signo al Sentido: aproximaciones para un estudio semiótico de la conciencia. Santiago de Chile: *Centro de Investigaciones Sociales*.
- Skiltón, A. (25 de enero de 2016). Las acelgas. Recuperado de <https://soycomocomo.es/despensa/las-acelgas> (Acceso 13/04/2021)
- Telpiz, M. (7 de marzo de 2014). Medicina ancestral. Recuperado de <https://es.slideshare.net/telpiz/medicina-ancestral> (Acceso 15/04/2021)
- Todo Ráquira. (2021). Abre caminos Destrancadera. Recuperado de <https://todoraquira.com/producto/abre-caminos-destrancadera/> (Acceso 12/04/2021)
- Toledo, A & Sequera, J (2014). La producción del sentido: semiosis social. México: revista *Razón y Palabra*.
- Univisión. (12 de diciembre de 2020). Propiedades mágicas y medicinales del hinojo. Recuperado de <https://www.univision.com/horoscopos/propiedades-magicas-y-medicinales-del-hinojo-fotos> (Acceso 17/04/2021)
- Verón, E. (1987). *La semiosis social. Fragmentos de una teoría de la discursividad*. Buenos Aires: Gedisa Editorial.
- Ware, M. (6 de enero de 2021). Beneficios para la salud y valor nutricional de la espinaca. Recuperado de <https://www.medicalnewstoday.com/articles/es/espinaca> (Acceso 19/04/2021)

Zárate, Emiliano. (30 de septiembre de 2019). 7 beneficios del cilantro comprobados por la ciencia. Recuperado de <https://vidabirdman.com/blogs/recetas-saludables-veganas/beneficios-del-cilantro-para-la-salud> (Acceso 18/04/2021)

Zuñiga, O. (2020). Caléndula y sus beneficios para la salud. Recuperado de <https://mejorconsalud.as.com/calendula-y-sus-beneficios-para-la-salud/> (Acceso 16/04/2021)

Zuñiga, S. (4 de marzo de 2011). El quereme encanto de El Quemeral. Recuperado de <http://ciberculturasteven.blogspot.com/2011/03/el-quereme.html> (Acceso 21/04/2021)

## ANEXOS

### Glosario

**Alcalinizante:** proceso que disminuye la cantidad de ácido en la sangre o la orina que pueden causar ciertos medicamentos o afecciones.

**Analgésico:** alivia y reduce el dolor

**Anestésico:** provoca la pérdida temporal de la sensibilidad o la conciencia

**Anti alérgico:** alivia o elimina una reacción alérgica

**Antibacteriana:** que sirve para combatir las infecciones causadas por bacterias.

**Antibiótico:** inhibe el crecimiento o destruye bacterias.

**Anticancerígeno:** prevención o el retraso de la aparición del cáncer.

**Anticoagulante:** desaceleran el proceso de formación de coágulos en el cuerpo

**Anticonvulsivo:** combate, previene e interrumpe las convulsiones o los ataques epilépticos.

**Antidepresivo:** ayudan a equilibrar las sustancias químicas del cerebro. Mejoran el humor, la concentración y el sueño.

**Antiescorbútico:** combate el escorbuto por la falta de vitamina c.

**Antiespasmódico:** trata los espasmos musculares o contracciones involuntarias de los músculos y las afecciones de los músculos intestinales que provocan dolor gastrointestinal.

**Antiflatulento:** utilizado para el alivio y la prevención del exceso de gases intestinales.

**Antifúngico:** evita el crecimiento de algunos tipos de hongos o provocar su muerte.

**Antihistamínico:** contra las alergias.

**Antimicrobiano:** combate los microbios

**Antipirético:** disminuye la fiebre.

**Antiinflamatorio:** prevenir o disminuir la inflamación de los tejidos.

**Antioxidante:** sustancia que previene o retarda la oxidación, retardan y combaten la oxidación de otras moléculas.

**Anti sudorífico:** sustancia que evita o reduce el sudor excesivo

**Antiséptica:** combate o neutraliza la infección vírica y bacteriana

**Antipirético:** disminuye la fiebre

**Antitusiva:** alivia la tos

**Antivírica:** combate los virus

**Astringente:** retraen los tejidos y pueden producir una acción cicatrizante, antiinflamatoria y antihemorrágica.

**Calcio:** mineral para el cuerpo humano, ayuda a formar y proteger dientes y huesos

**Cardiosaludable:** que ayuda a proteger la salud del corazón.

**Carminativo:** expulsión de gases

**Cicatrizante:** crecimiento del tejido del lugar donde la piel se curó después de una lesión.

**Cobre:** mineral que produce energía, tejidos conectivos y vasos sanguíneos, mantiene el sistema nervioso y el sistema inmunitario y activa los genes.

**Colerética:** aumenta la secreción de bilis

**Colitis:** hinchazón (inflamación) del intestino grueso (colon).

**Descongestionante:** agente usado cuando se sufre de un frío, de la gripe, de la fiebre de heno o de la sinusitis. El interior de la nariz se forra con los pequeños vasos sanguíneos.

**Depurativo:** elimina las toxinas de un organismo o purifica los líquidos del cuerpo, en especial la sangre.

**Diurético:** elimina los líquidos en el cuerpo

**Emenagogo:** ayuda a regular la menstruación

**Endémico.** que es propio de una región geográfica determinada.

**Espasmo.** Contracción involuntaria en los músculos.

**Estimulante:** aumentan la frecuencia cardíaca, la frecuencia respiratoria y la actividad cerebral

**Expectorante:** expulsión moco y flemas de los bronquios.

**Flavonoides:** pigmentos naturales que protegen al organismo del daño producido por agentes oxidantes, como rayos ultravioletas, la polución ambiental y sustancias químicas.

**Fungicida:** tratamiento plaguicida que controla los hongos que pueden causar una enfermedad.

**Fúngico.** relativo a los hongos.

**Hierro:** mineral que ayuda a llevar y almacenar oxígeno en el cuerpo

**Galactógeno:** potencia la producción de leche materna.

**Gástrico.** relativo al estómago.

**Inmunoestimulante:** sustancia que aumenta la capacidad del sistema inmunitario de combatir las infecciones y enfermedades

**Insecticida:** compuesto químico utilizado para matar insectos

**Melatonina:** hormona del cuerpo que juega un papel importante en el sueño

**Micción:** proceso mediante el cual la vejiga urinaria elimina la orina, contenida, cuando está llena.

**Mucolítica:** disuelve los mocos

**Oxidación:** reacción química que produce radicales libres, responsables del envejecimiento celular que ocasiona enfermedades como las cardiovasculares, la degenerativas y el cáncer.

**Parasitocida:** que sirve para exterminar los parásitos.

**Potasio:** mineral que ayuda a la función de los nervios y a la contracción de los músculos y a que su ritmo cardíaco se mantenga constante, permite que los nutrientes fluyan a las células y a expulsar los desechos de estas.

**Proteínas:** determinan la forma y la estructura de las células, permiten a las células defenderse de agentes externos, reparar daños, controlar y regular funciones.

**Sedante:** se usa para calmar, aliviar la ansiedad o ayudar a una persona a dormir.

**Taninos:** moléculas útiles por sus propiedades antioxidantes, su capacidad de proteger los tejidos de la acción de los radicales libres debidos a procesos de envejecimiento celular.

**Vermífuga:** expulsa las lombrices intestinales.

**Vitaminas:** son un grupo de sustancias necesarias para la función normal de las células, el crecimiento y el desarrollo.